



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ປະຫານປະເທດ

ເລກທີ\_033/ປປທ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 15-01-2013

## ລັດຖະດຳລັດ

### ຂອງປະຫານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍຊື່ລະປະການ

- ອີງຕາມ ລັດຖະດຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໝວດທີ VI, ມາດຕາ 67 ຂໍ 1;
- ອີງຕາມ ມະຕິຕົກລົງຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 038/ສພຊ, ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2012;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 07/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 04 ມັງກອນ 2013;

### ປະຫານປະເທດ

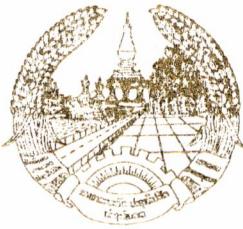
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ:

- ມາດຕາ 1. ປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍຊື່ລະປະການ.  
ມາດຕາ 2. ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະຫານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ.



ຈຸມມາລີ ໄຊຍະສອນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 038 /ສພຊ

### ມະຕິຕິກລົງ

ຂອງ

ສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

### ກ່ຽວກັບການຕິກລົງຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ຊຸນລະປະການ

ອີງຕາມມາດຕາ 53 ຂຶ້ 2 ຂອງລັດຖະທຳມະນູນ ແລະມາດຕາ 3 ຂຶ້ 1 ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກ່ຽວກັບສິດ ແລະ ຫຼຏ້ມ້າທີ່ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ.

ພາຍຫຼັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນເຫື້ອທີ 4 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VII ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊື່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ຊຸນລະປະການ ໃນວາລະກອງປະຊຸມຕອນບ່າຍຂອງວັນທີ 14 ທັນວາ 2012

### ກອງປະຊຸມໄດ້ຕິກລົງ:

ມາດຕາ 1. ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ຊຸນລະປະການ ດ້ວຍຄະແນນສູງເຫັນດີເປັນສ່ວນຫຼາຍ.

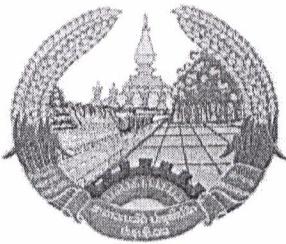
ມາດຕາ 2. ມະຕິຕິກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14 ທັນວາ 2012

ປະການສະພາແຫ່ງຊາດ



ບານີ ຢໍາທີ່ຕູ້



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 26 /ສພຊ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14 ທັນວາ 2012

ກົດໝາຍ  
ວ່າດ້ວຍ ຂົນລະປະທານ

ພາກທີ I

ບົດບັນຍດທີ່ວໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ການຕິດຕາມ, ກວດກາ ການດຳເນີນກິດຈະການຂົນລະປະທານ ເພື່ອຮັດໃຫ້ວຽກງານຂົນລະປະທານ ເປັນຕົ້ນ ການກໍ່ສ້າງຂົນລະປະທານ ທຸກປະເທດ ແລະ ທຸກຂະໜາດ ມີຄຸນນະພາບ, ມີປະສິດທິຜົນ, ຖືກຕ້ອງຕາມ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍ ແນໃສ່ຮັບປະກັນການສະໜອງນັ້ນ, ບ້ອງກັນໄພແຫ້ງແລ້ງ, ໄພນັ້ນທົ່ວມ, ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມເສຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ການຜະລິດກະສິກຳ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການຄັ້ງປະກັນສະບຽງອາຫານ, ສົ່ງເສີມການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ, ແກ້ໄຂຄວາມຫຼັກຍາກຂອງປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ ແລະ ພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດ ໃຫ້ເຂັ້ມແຂງ.

ມາດຕາ 2 ຂົນລະປະທານ

ຂົນລະປະທານ ແມ່ນ ລະບົບການສະໜອງນັ້ນ ແລະ ການລະບາຍນັ້ນ ເພື່ອການຜະລິດກະສິກຳ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ລະບົບທີ່ວຽກ, ລະບົບທີ່ດັບ ບ້ອງກັນແລ້ງ ແລະ ລະບົບປ້ອງກັນນັ້ນທົ່ວມ.

### ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ຫົວງານ ໝາຍເຖິງ ເຂື້ອນ, ອ່າງເກັບນັ້ນ, ຝາຍນັ້ນ, ຫາງລະບາຍນັ້ນ, ຈັກສູບນັ້ນ, ປະຕູນນັ້ນ ທີ່ສົ່ງນັ້ນຜ່ານອ່າງຜ່ອນກຳລັງນັ້ນ ສູ່ຄອງເໝືອງແມ່ ແລະ ເຮືອນຈັກໄຟຟ້ານັ້ນຕີກະະໝາດນັ້ອຍ;
2. ເຂື້ອນ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ສ້າງຕົ້ນຫາງແລວນັ້ນ ເພື່ອຍົກລະດັບນັ້ນໃຫ້ສູງຂຶ້ນ ແນໃສ່ກັກນັ້ນ ເປັນອ່າງເກັບນັ້ນ ແລະ ອວ່າຍນັ້ນເຂົ້າສູ່ເນື້ອທີ່ການຜະລິດ;
3. ຫາງລະບາຍນັ້ນ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ສໍາຄັນ ເພື່ອລະບາຍນັ້ນອອກຈາກອ່າງເກັບນັ້ນ, ບໍ່ໃຫ້ລະດັບນັ້ນໃນອ່າງ ສູງຂຶ້ນລົ້ນຜ່ານສັນເຂື້ອນ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພຂອງຕົວເຂື້ອນ;
4. ຝາຍນັ້ນ ໝາຍເຖິງ ຝາຍທີ່ສ້າງຂຶ້ນຕົ້ນແລວນັ້ນ ເພື່ອຍົກລະດັບໃຫ້ນັ້ນສູງຂຶ້ນ, ໄໝລົ້ນສັນຝາຍໄດ້ ຕາມເຕັກນິກການອອກແບບ ແລະ ສາມາດໄໝເຂົ້າປະຕູນນັ້ນປາກຄອງເໝືອງຕາມຄວາມຕ້ອງການ;
5. ປະຕູນນັ້ນ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອຄວບຄຸມກະແສໄໝຂອງນັ້ນດ້ວຍລະບົບປະຕູ ປິດ-ເປີດ ສົ່ງນັ້ນໄປສູ່ອ່າງຜ່ອນກຳລັງນັ້ນ ແລະ ຄອງເໝືອງແມ່;
6. ອ່າງຜ່ອນກຳລັງນັ້ນ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອໝັດຜ່ອນກຳລັງແຮງຂອງນັ້ນກ່ອນໄໝເຂົ້າສູ່ຄອງເໝືອງແມ່ ແລະ ແມ່ນໍາລັດເຊັ່ນມະຊາດ ທັງປ້ອງກັນການເຊາະເຈື້ອນ;
7. ລະບົບທິດ ໝາຍເຖິງ ລະບົບຄອງເໝືອງແມ່, ຄອງຂັ້ນສອງ, ຄອງຂັ້ນສາມ ແລະ ຄອງຄັນນາຄູ່ ເພື່ອສົ່ງນັ້ນໄໝເຂົ້າສູ່ໄຮ່ນ່າ;
8. ຄອງເໝືອງແມ່ ໝາຍເຖິງ ຄອງເໝືອງທີ່ສົ່ງນັ້ນໃຫ້ບັນດາຄອງຂັ້ນສອງ ຫຼື ຄອງຂັ້ນສາມ;
9. ຄອງເໝືອງຂັ້ນສອງ ໝາຍເຖິງ ຄອງເໝືອງທີ່ແຍກມາຈາກຄອງເໝືອງແມ່ ເພື່ອສົ່ງນັ້ນໃຫ້ບັນດາຄອງຂັ້ນສາມ;
10. ຄອງເໝືອງຂັ້ນສາມ ໝາຍເຖິງ ຄອງເໝືອງທີ່ແຍກອອກຈາກຄອງເໝືອງຂັ້ນສອງ ຫຼື ຈາກ ຄອງເໝືອງແມ່ ເພື່ອສົ່ງນັ້ນເຂົ້າຄອງຄັນນາຄູ່;
11. ຄອງຄັນນາຄູ່ ໝາຍເຖິງ ຄອງເໝືອງທີ່ແຍກອອກຈາກຄອງເໝືອງຂັ້ນສາມ ເພື່ອສົ່ງນັ້ນເຂົ້າໄຮ່ນ່າ ຂອງຊາວກະສິກອນ ຫຼື ຄອງລະດັບໄຮ່ນ່າ ຊຶ່ງແມ່ນຊາວກະສິກອນເປັນຜູ້ກໍ່ສ້າງເອົາເອົາ ເພື່ອຄວບຄຸມນັ້ນໄໝເຂົ້າສູ່ໄຮ່ນ່າ ແລະ ລະບາຍນັ້ນອອກຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງພິດ ແຕ່ລະຊະນິດ;
12. ອາຄານຕາມຄອງເໝືອງ ໝາຍເຖິງ ບັນດາອາຄານ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ປະຕູນນັ້ນ, ອາຄານແບ່ງນັ້ນ, ອາຄານຍົກນັ້ນ, ອາຄານລະບາຍນັ້ນຂ້າງຄອງ ບໍ່ໃຫ້ນັ້ນໄໝລົ້ນຜ່ານສັນຄອງເໝືອງ, ອາຄານ ຕັນນັ້ນຢູ່ຫ້າຍຄອງ, ທໍ່ລອດຄອງເໝືອງ ແລະ ຂົວຂ້າມຄອງເໝືອງ;
13. ຄອງລະບາຍ ໝາຍເຖິງ ຄອງເໝືອງທີ່ມີລະດັບຕໍ່ກວ່າລະບົບຄອງທິດ ຊຶ່ງສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອລະບາຍນັ້ນ ທີ່ເກີນຄວາມຕ້ອງການ ຫຼື ຖ້ວມຂັ້ງເນື້ອທີ່ການຜະລິດກະສິກາທີ່ໃຫ້ໄໝໄປສູ່ຄອງລະບາຍ

ແມ່ ໄຫຼຜ່ານປະຕູນນີ້ ຫຼື ສູບອອກສູ່ຫ້ວຍນັ້ນລຳເຊທຳມະຊາດ ເພື່ອຫຼືກເວັ້ນຜົນກະທິບຕໍ່ຜົນຜະລິດ  
ກະສິກຳ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ;

14.ລະບົບປ້ອງກັນນັ້ນຖ້ວມ ແລະ ການລະບາຍນັ້ນຖ້ວມຂ້າງເນື້ອທີ່ກະສິກຳ ໝາຍເຖິງ ຖຸ  
ປ້ອງກັນ ນັ້ນຖ້ວມ, ປະຕູນກັນນັ້ນທາງນອກບໍ່ໃຫ້ໄຫຼເຂົ້າຖ້ວມເນື້ອທີ່ກະສິກຳ, ລະບົບຄອງລະບາຍໄຫຼ  
ປ້ອງໃສ່ຄອງລະບາຍແມ່ ແລະ ສະຖານີຈັກສູບນີ້ ເພື່ອລະບາຍນັ້ນ ອອກສູ່ແມ່ນັ້ນລຳເຊ ບໍ່ໃຫ້  
ມີນັ້ນຖ້ວມຂ້າງເນື້ອທີ່ກະສິກຳໃນລະດູຜົນ;

15.ຂຸນລະກະເສດ ໝາຍເຖິງ ການຜະລິດກະເສດສຸມໃນເຂດຊົນລະປະຫານ ດ້ວຍການນຳ  
ໃຊ້ ເຕັກນີ້ກວິທະຍາສາດ;

16.ເຂດຊົນລະປະຫານ ໝາຍເຖິງ ຂອບເຂດເນື້ອທີ່ດິນຂຸນລະປະຫານ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ  
ທີ່ດິນທີວາງານ, ເນື້ອທີ່ຮັບນີ້, ອ່າງເກັບນີ້, ລະບົບຄອງຫົດ, ລະບົບຄອງລະບາຍ ແລະ ເຂດເນື້ອທີ່ດິນ  
ທີ່ລະບົບຂຸນລະປະຫານ ສາມາດສະໜອງນີ້ໄດ້ໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ເນື້ອທີ່ຂະຫຍາຍຕໍ່ໄປ ຕາມ  
ການສຶກສາ, ສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ໂດຍມີຫຼັກເຂດກັນຂຸນ ກຳນົດໄວ້;

17.ຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳໂຄງການ ໝາຍເຖິງ ຄະນະຮັບຜິດຊອບຄຸ້ມຄອງ  
ແລະ ນຳໃຊ້ ໂຄງການຂຸນລະປະຫານຂະໜາດໃຫຍ່ ແລະ ຂະໜາດກາງ;

18.ຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳເຂດໂຄງການ ໝາຍເຖິງ ຄະນະຮັບຜິດຊອບຄຸ້ມ  
ຄອງ ແລະນຳໃຊ້ບັນດາໂຄງການຂຸນລະປະຫານຂະໜາດນັ້ອຍ;

19.ລາຄາທີ່ວ່າງໆວ່າຍຂຸນລະປະຫານ ໝາຍເຖິງ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕໍ່ໜ້າວູກໄດ້ຫົ່ງ ຊຶ່ງຄິດໄລ່  
ຕາມທີ່ວ່າງໆວ່າ ວັດແທກ ເປັນກີໂລແມັດ, ແຮກຕາ, ແມັດກ້ອນ, ຕາແມັດ, ແມັດຍາວ, ຊຸດ ແລະ ອື່ນໆ  
ຕາມຫຼັກວິຊາການ;

20.ການກໍ່ສ້າງ ແລະ ຕິດຕັ້ງ ໝາຍເຖິງ ການກໍ່ສ້າງທີ່ວ່າງໆ ລະບົບຄອງ ລວມທັງການປະ  
ກອບອຸປະກອນຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ຈັກສູບນີ້, ລະບົບໄຟຟ້າ, ເຮືອແຍ, ທີ່ສິ່ງນີ້, ປະຕູນນີ້, ການປະກອບ  
ແຜ່ນເບີຕິງສໍາເລັດສູບ ຕາມບັນດາຄອງເນື້ອງ ແລະ ກິດຈະການອື່ນ ທີ່ພົວພັນກັບກິດຈະການ  
ຂຸນລະປະຫານ;

21.ການຝຶ່ງ, ສ້ອມແປງ ໝາຍເຖິງ ການບັບປຸງ, ແກ້ໄຂສ່ວນທີ່ເປົ່າເປົ່າ ແລະ ຊຸດໄຊມ  
ຂອງສິ່ງກໍ່ສ້າງຜ່ານມາ ໃຫ້ຄືນສູ່ປົກກະຕິ, ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ ທັງຍົກລະດັບ ໃຫ້ເປັນທັນສະໄໝ ເພື່ອ  
ຂະຫຍາຍເນື້ອທີ່ຫິດ ຕົ່ມອີກ;

22.ການຕໍ່ເຕີມ ໝາຍເຖິງ ການຂະຫຍາຍເນື້ອທີ່ ຕາມການອອກແບບ ແລະ ບໍລິມາດ  
ຂອງສິ່ງກໍ່ສ້າງ ເຊັ່ນ ການຍົກລະດັບສັນເຊື່ອນ, ການເພີ່ມຈັກສູບນີ້, ການຂະຫຍາຍລະບົບຄອງຫົດ,  
ອາຄານແບ່ງນີ້, ຄອງລະບາຍ ແລະ ອື່ນໆ ດ້ວຍການຫັນໄປສູ່ຫັນສະໄໝ ເທື່ອລະກັວ;

23.ຂຸນລະປະຫານປວງຂຸນ ໝາຍເຖິງ ຂຸນລະປະຫານ ທີ່ປະຊາຂຸນ ລວມທັງຄອບຄົວ  
ເປັນເຈົ້າການສ້າງຂຶ້ນເອງ ໂດຍນຳໃຊ້ວັດຖຸຫ້ອງຖຸນ ເຊັ່ນ ກົງພັດນີ້, ຜາຍໄມ້, ຜາຍກວຍຫືນ, ການ  
ນຳໃຊ້ທີ່ເຮັດຮາງລິນ, ນຳໃຊ້ນີ້ໃຕ້ດິນ, ພອງສະ ແລະ ອື່ນໆ;

24. ការແຈກຍ່າຍນີ້ຊັ້ນລະປະຫານແບບຮອບງວນ ຂໍາຍເຖິງ ການແຈກຍ່າຍນີ້ ຢ່າງມີ ແຜນການ ແລະ ປະຢັດ ດ້ວຍການໝູນວຽນນຳໃຊ້ນີ້ປະຈຳອາທິດ ຂອງຄອງເໜືອງຂັ້ນສອງແຕ່ລະ ເຂົດ.

#### ມາດຕາ 4 ນະໂໄຍບາຍກ່ຽວກັບງວງກາງານຊັ້ນລະປະຫານ

ລັດ ຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມຫຼຸກພາກສ່ວນເສດຖະກິດ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ລົງທຶນເຂົ້າ ໃສ່ງກິດຈະການຊັ້ນລະປະຫານ ລວມທັງການສ້າງຊັ້ນລະກະເສດຖືບວິງຈອນ ແນໃສ່ຫັນເປັນອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັນສະໄໝ ຕາມທ່າແຮງຕົວຈິງຂອງຜູ້ປະກອບການ ບິນພື້ນຖານໜັກການທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 5 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້.

ລັດ ສົ່ງເສີມໃຫ້ນຳໃຊ້ນີ້ຈາກທ້າຍເຮືອນຈັກໄຟຟ້ານີ້ຕົກ ຫຼື ຈາກອ່າງເກັບນຳຂອງເຂື່ອນໄຟຟ້ານີ້ຕົກ ດ້ວຍລະບົບໃໝ່ເອງ, ສົ່ງເສີມວຽງກາງານຊັ້ນລະປະຫານ ດ້ວຍການໃຫ້ບຸລິມະສິດດ້ານພາສີ, ອາກອນ ແລະ ລາຄາ ທີ່ຕິດພັນກັບກິດຈະການຊັ້ນລະປະຫານ ຕາມລະບູບກິດໝາຍ.

ລັດ ບຸກລະດົມ, ດຶງດູດ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ມີສ່ວນຮ່ວມເຂົ້າໃນວຽງກາງານຊັ້ນລະປະຫານ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ດ້ວຍການອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການເຂົ້າເຖິງແໜ່ງທຶນ ແລະ ສິນເຊື້ອດອກເບັຍຕໍ່າ.

#### ມາດຕາ 5 ໜັກການກ່ຽວກັບງວງກາງານຊັ້ນລະປະຫານ

ວຽງກາງານຊັ້ນລະປະຫານ ດຳເນີນຕາມໜັກການພື້ນຖານ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບປະກັນການປະຕິບັດ ແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ - ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ແລະ ຕາມທິດຫັນເປັນອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັນສະໄໝ;

2. ຮັບປະກັນມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ຄຸນນະພາບ ຂອງການນຳໃຊ້ຊັ້ນລະປະຫານ ຢ່າງຍາວນານ;

3. ນຳໃຊ້ນຳ ຢ່າງປະຢັດ, ມີປະສິດທິຜົນ ໂດຍການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຊາວກະສິກອນ ແລະ ຜູ້ປະກອບການ ຕິດພັນກັບການປົກປ້ອກຮັກສາສົ່ງແວດລ້ອມ;

4. ຮັບປະກັນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ໂຄງການຊັ້ນລະປະຫານ ໃຫ້ເປັນເອກະພາບ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ ຫ້າງຮັບປະກັນຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ລວມໜູ້, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທໍາຂອງບຸກຄົນ ຕາມລະບູບກິດໝາຍ;

5. ໃຫ້ມີການຈັດຕັ້ງຮັບຜິດຊອບ, ມີງົບປະມານ, ມີນິຕິກຳຮອງຮັບ ແລະ ມີໜັກໝາຍເຂດ ຂັ້ນລະປະຫານ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ໂຄງການຊັ້ນລະປະຫານ.

#### ມາດຕາ 6 ພັນທະໃນການປົກປ້ອກຮັກສາຂັ້ນພະຍາກອນທຳມະຊາດ

ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ດຳເນີນກິດຈະການຊັ້ນລະປະຫານ ລວມທັງພື້ນລະເມືອງຫຼຸກຄົນ ລັວນແຕ່ມີພັນທະໃນການປ້ອງກັນ, ປົກປ້ອກຮັກສາ, ອະນຸລັກ ຂັ້ນພະຍາກອນທຳມະຊາດ ເປັນຕົ້ນ ປ່າໄມ້, ຂີວະນາງພັນ ໃນບໍລິເວນເນື້ອທີ່ຮັບນີ້, ອ່າງເກັບນີ້ ແລະ ແໜ່ງນີ້, ປ້ອງ

ກັນບໍ່ໃຫ້ຕື່ນເຂົ້າ, ບົກແຫ້ງ, ປາສະຈາກມິນລະພິດ ແລະ ນຳຜົນເສັຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ນໍ້າຊົນລະປະການ ແລະ ຂັບພະຍາກອນນີ້ ເພື່ອຮັດໃຫ້ນໍ້າຊົນລະປະການ ສະອາດ ແລະ ນຳໃຊ້ໄດ້ຢ່າງຍືນຍົງ.

#### ມາດຕາ 7 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ກົດໝາຍ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງ ປະເທດ ທີ່ພົວພັນກ່ຽວກັບການດຳເນີນກົດຈະການຊົນລະປະການ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

#### ມາດຕາ 8 ການຮ່ວມມືສາກົນ

ລັດ ສິ່ງເສີມ, ເປີດກວ້າງການພົວພັນຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ, ອະນຸພາກພື້ນ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະການ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ, ການບໍາລຸງ ກໍ່ສ້າງ, ຍົກລະດັບດ້ານວິຊາການ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ, ການຍາຕແຍ່ງການຊ່ວຍເຫຼືອ, ຖຸ້ມ ແລະ ການຮ່ວມມືດ້ານການລົງທຶນ ແລະ ການນຳເອົາບົດຮຽນທີ່ກ້າວໜ້າ ແລະ ຜົນສຳເລັດຂອງການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າທິດລອງວິທະຍາສາດຊົນລະປະການມາໝູນໃຊ້ ເພື່ອຮັດໃຫ້ວຽກງານຊົນລະປະການ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມີຄວາມກ້າວໜ້າ ແລະ ທັນສະໄໝ.

### ພາກຫີ II ກົດຈະການຊົນລະປະການ

#### ໝວດຫີ 1

#### ປະເທດ ແລະ ຂະໜາດຊົນລະປະການ

#### ມາດຕາ 9 ປະເທດຊົນລະປະການ

ຊົນລະປະການ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມີ ສອງ ປະເທດ ດັ່ງນີ້:

- ຊົນລະປະການ ແບບໄຫຼເອງ;
- ຊົນລະປະການ ແບບໃຊ້ຈັກສູບນຳ.

#### ມາດຕາ 10 ຊົນລະປະການແບບໄຫຼເອງ

ຊົນລະປະການແບບໄຫຼເອງ ແມ່ນ ຊົນລະປະການ ຊຶ່ງມີແຫ່ລ່ງນຳ, ທີ່ຕັ້ງຂອງຫົວງານ ສູງ ກວ່າລະດັບເນື້ອທີ່ກະສິກຳ.

#### ມາດຕາ 11 ຊົນລະປະການແບບໃຊ້ຈັກສູບນຳ

ຊົນລະປະການແບບໃຊ້ຈັກສູບນຳ ແມ່ນ ຊົນລະປະການ ຊຶ່ງມີແຫ່ງນຳ, ທີ່ຕັ້ງຂອງຫົວງານ ຕໍ່ກວ່າລະດັບເນື້ອທີ່ກະສິກຳ ຊຶ່ງຕອງໄດ້ນຳໃຊ້ຈັກສູບນຳ.

## ມາດຕາ 12 ຂະໜາດຊົນລະປະຫານ

ຊົນລະປະຫານ ແບ່ງອອກເປັນ ສີ ຂະໜາດ ດັ່ງນີ້:

1. ຊົນລະປະຫານຂະໜາດໃຫຍ່ ແມ່ນ ຊົນລະປະຫານ ທີ່ສາມາດສະໜອງນຳໃຫ້ເນື້ອທີ່  
ການຜະລິດ ໄດ້ຫຼາຍກວ່າ ຫົ່ງພັນ ເຮັກຕາ ແ້ວ່ນໄປ;
2. ຊົນລະປະຫານຂະໜາດກາງ ແມ່ນ ຊົນລະປະຫານ ທີ່ສາມາດສະໜອງນຳໃຫ້ເນື້ອທີ່  
ການຜະລິດໄດ້ຫຼາຍກວ່າ ຫົ່ງຮ້ອຍ ຫາ ຫົ່ງພັນ ເຮັກຕາ;
3. ຊົນລະປະຫານຂະໜາດນ້ອຍ ແມ່ນ ຊົນລະປະຫານ ທີ່ສາມາດສະໜອງນຳໃຫ້ເນື້ອ  
ທີ່ການຜະລິດ ໄດ້ຫຼາຍກວ່າ ສີບ ຫາ ຫົ່ງຮ້ອຍ ເຮັກຕາ;
4. ຊົນລະປະຫານປ່ອງຊົນ ແມ່ນ ຊົນລະປະຫານ ທີ່ສາມາດສະໜອງນຳໃຫ້ເນື້ອທີ່ການ  
ຜະລິດໄດ້ແຕ່ ສີບ ເຮັກຕາ ລົງມາ.

## ມາດຕາ 13 ກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົນລະປະຫານ

ກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົນລະປະຫານ ແມ່ນ  
ມາດຕະຖານຫາງດ້ານຫຼັກການ ວິຊາການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງ  
ໃນການຂຶ້ນແຜນງົງປະມານ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ປະເມີນຜົນໂຄງການ ແລະ ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະ  
ການຊົນລະປະຫານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 14 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ສິມທີບກັບກະຊວງອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄື່ນຄວ້າກຳນົດໝາຍເຕັກ  
ນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບສະພາບຄວາມ  
ເປັນຈິງ ຂອງແຕ່ລະຫຼອງຖິ່ນ ເພື່ອນຳສະເໜີລັດຖະບານພິຈາລະນາຮັບຮອງ.

## ມາດຕາ 14 ກິດຈະການຊົນລະປະຫານ

ກິດຈະການຊົນລະປະຫານ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ການສຶກສາໂຄງການ;
2. ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ;
3. ການກໍ່ສ້າງໂຄງການ;
4. ການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນຸ້ງ ສ້ອມແປງໂຄງການ;
5. ການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງກິດຈະການໂຄງການ.

## ໝວດທີ 2

ການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ

## ມາດຕາ 15 ການສຶກສາໂຄງການ

ການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ ປະກອບດ້ວຍ ສາມ ຂັ້ນຕອນ ດັ່ງນີ້:

1. ການສຶກສາເບື້ອງຕົ້ນ ຂໍ້ແມ່ນ ການສຶກສາໃນແຜນທີ່ ກ້າວໄປເຖິງການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້;

2. ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ ຂໍ້ແມ່ນ ການສຶກສາຕາມຫຼັກການທາງດ້ານວິຊາການຢ່າງເປັນລະບົບບຸນດຸ ທາງດ້ານພູມສາດ, ເນື້ອທີ່ທິດ, ທຳລະນີສາດ, ອຸທິກກະສາດ, ອຸຕຸກະເສດ, ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ລັກສະນະໂຄງການ;

3. ການສຶກສາລະອຽດ ຂໍ້ແມ່ນ ການສຶກສາ ຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງໂຄງການຢ່າງລະອຽດທາງດ້ານພູມສາດ, ເນື້ອທີ່ທິດ, ທຳລະນີສາດ, ອຸທິກກະສາດ, ອຸຕຸກະເສດ, ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ, ຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ ແລະ ການປະເມີນມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ ລວມທັງການປະເມີນປະສິດທິຜົນຂອງໂຄງການ.

ໂຄງການຊົນລະປະຫານຂະໜາດໃຫຍ່ ແລະ ຂະໜາດກາງ ຕ້ອງດຳເນີນການ ສຶກສາຕາມຂັ້ນຕອນ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນວັກທີ 1 ຂອງມາດຕານີ້ ໂດຍກຳນົດແຈ້ງ ໄລຍະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂອງຜູ້ປະກອບການ, ວັນເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ວັນສັນສົດຂອງສັນຍາ ກ່ອນກ້າວໄປເຖິງການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງ.

ສຳລັບໂຄງການຊົນລະປະຫານຂະໜາດນີ້ ແລະ ຊົນລະປະການປວງຊົນ ບໍ່ຈໍາເປັນດຳເນີນການສຶກສາຢ່າງໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງດຳເນີນການສຳຫຼວດ, ເກັບກຳຂໍ້ມູນດ້ານເຕັກນິກ ໃຫ້ລະອຽດ ຕາມຫຼັກການທາງດ້ານວິຊາການຊົນລະປະຫານ ຢູ່ພາກສະໜາມໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລ້ວນຳມາຄືດໄລ່ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງ ກ່ອນດຳເນີນການກໍ່ສ້າງ.

## ມາດຕາ 16 ບົດລາຍງານຜົນຂອງການສຶກສາໂຄງການ

ບົດລາຍງານຜົນຂອງການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ ແມ່ນ ບົດວິພາກເສດຖະກິດ-ເຕັກນິກຂອງໂຄງການ ລວມທັງບົດປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ໂດຍສະແດງ ໃຫ້ເຫັນຄາດໝາຍ ຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ຜູ້ຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກໂຄງການ;
2. ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ, ອາຍຸການນຳໃຊ້ ຂອງໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
3. ປະສິດທິຜົນ ດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ;
4. ບົດລາຍງານການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ ກ່ຽວກັບຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ;
5. ແຜນການດຳເນີນງານ ແລະ ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.

ເນື້ອໃນ ຂອງບົດລາຍງານຜົນຂອງການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ ປະກອບດົວຍ:

1. ດ້ານນະໄຍບາຍ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບຄວາມສອດຄ່ອງຂອງໂຄງການ ກັບແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ;
2. ດ້ານການເງິນ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງການລົງທຶນ ແມ່ນ ປະເມີນມູນຄ່າລວມຂອງໂຄງການ, ຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານທຶນຮອນ, ແຫ່ງທຶນ ແລະ ປະສິດທິຜົນຈາກການລົງທຶນ;

3. ດ້ານເຕັກນິກ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບຂະໜາດຂອງໂຄງການ, ເຕັກນິກ-ເຕັກໂນໂລຊີ ຫຼືເໝາະສີມ ກັບສະພາບຄວາມເຢັນຈິງຂອງແຕ່ລະຫ້ອງຖິ່ນ ລວມທັງການຄຸ້ມຄອງ, ການດຳເນີນງານ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາໂຄງການໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ;

4. ດ້ານຊັບພະຍາກອນ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານວັດຖຸປະກອນ, ແຮງການ, ການຝຶກອົບຮົມບຸກຄະລາກອນ ແລະ ອື່ນໆ;

5. ດ້ານການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງທີ່ມີ ໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ຄວາມຈຳເປັນໃນການແຕ່ງຕັ້ງຄະນະຂັ້ນຕໍ່ລວມ ແລະ ຄະນະວິຊາການຄຸ້ມຄອງ ການກໍ່ສ້າງ ແລະ ການນຳໃຊ້ນຳໃຊ້ນລະປະທານປະຈຳໂຄງການສະເພາະ;

6. ດ້ານວັດທະນະທຳ-ສັງຄົມ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບກຸ່ມເປົ້າໝາຍທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ລວມທັງ ການສຶກສາຜົນກະທົບຕໍ່ການຍົກຍ້າຍທຶນຖານ, ການຈັດສັນພູມລຳເນົາໃໝ່ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນ ປະໂຫຍດໂດຍກົງ ຫຼື ບຸລິມະສິດອັນດັບໜຶ່ງ ຈາກໂຄງການ, ການປົກປັກຮັກສາຮົດຄອງປະເພນີ, ວັດທະນະທຳ ທີ່ເປັນມໍຣະດີກາຂອງປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ;

7. ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແມ່ນ ສຶກສາກ່ຽວກັບຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ, ສຸຂະພາບຂອງປະຊາຊົນ ແລະ ອື່ນໆ ພ້ອມທັງມືມາດຕະການທີ່ເໝາະສີມ ເພື່ອປ້ອງກັນຜົນ ກະທົບ ທ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ.

#### ມາດຕາ 17 ການຮັບຮອງເອົາບິດລາຍງານຜົນຂອງການສຶກສາໂຄງການ

ບິດລາຍງານຜົນຂອງການສຶກສາໂຄງການ ຖືກຮັບຮອງ ໂດຍກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຕາມການສະເໜີ ຂອງກົມຊົນລະປະທານ ຫຼື ຖືກຮັບຮອງໂດຍພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະທານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 37 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ບິດລາຍງານການປະເມີນຜົນກະທົບດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ ສຳລັບໂຄງ ການຊົນລະປະທານຂະໜາດໃຫຍ່ ຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການຮັບຮອງ ຈາກກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ສຳລັບໂຄງການຊົນລະປະທານຂະໜາດກາງ ແມ່ນ ຖືກຮັບຮອງ ຈາກພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ, ນະຄອນ ຕາມການສະເໜີຂອງເຈົ້າຂອງ ໂຄງການ.

#### ໝວດທີ 3

#### ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຂົນລະປະທານ

#### ມາດຕາ 18 ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ

ການສຳຫຼວດໂຄງການຂົນລະປະທານ ແມ່ນ ການເກັບກຳຂໍ້ມູນລະຍຸດດ້ານຕ່າງໆ ຢູ່ສະໜາມຕົວຈີງ ໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ເພື່ອເອົາມານຳໃຊ້ໃນການອອກແບບ ຕາມຫຼັກວິຊາການຊົນລະປະທານ

ບິນພື້ນຖານການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ ແລະ ສຶກສາລະອຽດ ເພື່ອສ້າງເປັນບົດວິພາກເສດຖະກິດ-ຕັກນິກ ໂດຍມີການປະເມີນປະສິດທິຜົນທາງດ້ານເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ ກ່ອນ ແລະ ຫຼັງການກໍ່ສ້າງ.

ການອອກແບບຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ ແມ່ນ ການສ້າງແຜນຜັງລະອຽດ ໃຫ້ຖືກຕາມມາດຕະຖານເຕັກນິກ ບິນພື້ນຖານການວິໄຈຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ມາຈາກການສໍາໜຸວດ ຂຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ແຜນຜັງລວມ, ແຜ່ນແຕ່ມ, ແບບກໍ່ສ້າງ, ເນື້ອທີ່ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຊາວກະສຶກອນ ໃນເຂດຊົນລະປະຫານ, ກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ລາຄາທົ່ວລະວິຊາລະປະຫານ, ການປະເມີນມູນຄ່າຂອງໜັກວົງ ແລະ ກຳນົດຕາຕະລາງເວລາດໍາເນີນການກໍ່ສ້າງໂຄງການ.

ການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບ ເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ ຈະດຳເນີນໄດ້ ກໍ່ຕໍ່ເນື້ອມົງປະມານສະເພາະ ຂອງສຶກປີນັ້ນ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 38 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້.

ການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບ ຕ້ອງໃຫ້ມີການປະມູນ ຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບົບການສະເພາະ.

#### ມາດຕາ 19 ຂັ້ນຕອນ ຂອງການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ

ການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງນີ້:

1. ການສໍາໜຸວດພູມສາດ, ທຳລະນີສາດ, ອຸທິກະກະສາດ, ອຸດຸກະເສດ ແລະ ເນື້ອທີ່ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນຂອງຊາວກະສຶກອນ ໃນເຂດຊົນລະປະຫານ ແລະ ແບ່ງກຸ່ມການຜະລິດໃນຄອງເໜືອງຂັ້ນສາມ;
2. ການອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງລະອຽດ ຕາມໜັກການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ຄົບຊຸດ ແລະ ການປະເມີນມູນຄ່າໂຄງການ;
3. ການປະກອບເອກະສານໂຄງການ.

#### ມາດຕາ 20 ຄາດໝາຍ ຂອງການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ

ການສໍາໜຸວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງມີຄາດໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ຖືກຕ້ອງຕາມກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກຂອງໂຄງການ ແລະ ລາຄາທົ່ວລະວິຊາລະປະຫານ ພ້ອມທັງສິ່ງເສີມການນຳໃຊ້ວັດຖຸກໍ່ສ້າງພາຍໃນ ແລະ ວັດຖຸທີ່ອື່ນ;
2. ຮັບປະກັນປະສິດທິຜົນດ້ານເສດຖະກິດ-ເຕັກນິກ, ວັດທະນະທຳ-ສັງຄົມ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ;
3. ຮັບປະກັນການອະນຸລັກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ, ປີກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ, ຊັບສິນຂອງລັດ, ລວມໝູ່ ແລະ ບຸກຄົມ, ສິ່ງເສີມການຜະລິດກະສຶກຳ ດ້ວຍການນຳໃຊ້ລະບົບຊົນລະປະຫານ;

4. ຮັບປະກັນການນຳໃຊ້ພະລັງງານຈາກກໍາລັງນັ້ນ ທີ່ໃຫ້ຕາມຄອງເນື້ອງ ບ່ອນທີ່ມີເງື່ອນໄຂໃຫ້ສາມາດຕິດຕັ້ງໄຟຟ້ານຕົກຂະໜາດນີ້ອຍ ໂດຍສົມທີບກັບຂະແໜງການ ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;

5. ສ້າງ ຄັນຄູບປ້ອງກັນນີ້ຖ້ວມ, ລະບົບລະບາຍ, ປ້ອງກັນການເຊາະເຈື່ອນເນື້ອທີ່ກະສິກຳ, ສ້າງຄອງເນື້ອງຜ່ານ ເສັ້ນທາງຄົມມະນາຄົມ ໂດຍສົມທີບກັບຂະແໜງການໄຝຫາທີ່ການ ແລະ ຂົນສົ່ງ;

6. ນຳໃຊ້ນີ້ໃຕ້ດິນ ເພື່ອເຮັດຊົນລະປະຫານຝຶນຝອຍ, ນັ້ນຢອດ ຮັບໃຊ້ການປູກພິດເສດຖະກິດ, ການປູກຫຍ້າລົງສັດ ຢູ່ດິນສວນ, ດິນຄ້າ ບ່ອນບໍ່ມີເງື່ອນໄຂນຳໃຊ້ນີ້ໜ້າດິນ;

7. ອອກແບບອ່າງພັກນີ້ ເພື່ອເປັນບ່ອນກັກນີ້, ສ້າງຄອງ ຫຼື ທີ່ສົ່ງ ເພື່ອທິດນາ, ສວນ ແລະ ຈັດສັນແຈກຍໍາຍນີ້ ໃນເຂດຊົນລະປະຫານ.

## ມາດຕາ 21 ການຄິດໄລ່ມູນຄ່າສຳຫຼວດ-ອອກແບບ

ມູນຄ່າການສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ໃຫ້ຄິດໄລ່ ດັ່ງນີ້:

1. ມູນຄ່າສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ລະບົບຊົນລະປະຫານ ແລະ ການລະບາຍ;

2. ມູນຄ່າສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ປ້ອງກັນຖ້ວມ ແລະ ການລະບາຍ.

ມູນຄ່າສຳຫຼວດ-ອອກແບບດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ອີງໃສ່ໜ້າວຽກທີ່ໄດ້ປະຕິບັດຕາມສັນຍາ, ສອດຄ່ອງກັບລາຄາຕົວຈິງ ຂອງແຕ່ລະຫ້ອງຖິ່ນ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ແລະ ລະບູງບົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ສຳລັບ ມູນຄ່າໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ຄິດໄລ່ ດັ່ງນີ້:

1. ມູນຄ່າສຶກສາ, ສຳຫຼວດ-ອອກແບບກໍ່ສ້າງ, ຄວບຄຸມການກໍ່ສ້າງ ແລະ ອຸ້ມຄອງບໍລິຫານໂຄງການ ໃນໄລຍະກໍ່ສ້າງ ລວມທັງມູນຄ່າການບຸກເບີກເນື້ອທີ່ການຜະລິດ;

2. ມູນຄ່າກໍ່ສ້າງໂຄງການ ໃຫ້ຄິດໄລ່ຕາມບໍລິມາດໜ້າວຽກຕ່າງໆ ຕາມການອອກແບບລະອຽດ ແລະ ຕາມບໍລິມາດທີ່ປະຕິບັດໄດ້ຕົວຈິງ ຢູ່ພາກສະໜາມ ໂດຍອີງໃສ່ລາຄາຫົວໜ່ວຍຊົນລະປະຫານ.

## ມາດຕາ 22 ການຮັບຮອງເອົາບິດລາຍງານຜົນຂອງການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ

ບິດລາຍງານຜົນຂອງການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ກົມຊົນລະປະຫານ ຫຼື ຂະແໜງຊົນລະປະຫານແຂວງ, ນະຄອນ ວ່ອນ ສີບຫ້າ ວັນ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນອຸ້ມຄອງ ທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 38 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ບິດລາຍງານຜົນຂອງການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຖືກຮັບຮອງໄດ້ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຫຼື ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ຕາມການສະເໜີ ຂອງກົມຊົນລະປະຫານ ຫຼື ຂະແໜງຊົນລະປະຫານແຂວງ, ນະຄອນ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນອຸ້ມຄອງ ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງ ທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 38 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

### ມາດຕາ 23 ສັນຍາສໍາຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການ

ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຈະຮັດສັນຍາສໍາຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງໂຄງການຊຶນລະປະທານ ກັບຜູ້ປະກອບການໄດ້ ກຳຕໍ່ເນື້ອໄດ້ຮັບອະນຸມັດງົບປະມານຂອງສຶກປີ ເພື່ອດຳເນີນການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບດັ່ງກ່າວ ຕາມປະເທດ ແລະ ຂະໜາດ ຂອງໂຄງການ ບົນພື້ນຖານການສຶກສາໂຄງການ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 15 ແລະ 44 ຂໍ 3 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ລວມທັງການຕິດຕາມ, ກວດກາດັ່ງນີ້ວິຊາການ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບ ແນໃສ່ຮັບປະກັນດ້ານເສດຖະກິດ-ເຕັກນິກ, ໄທ້ມີຄຸນນະພາບ, ຖືກຕ້ອງຕາມກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລາຄາທີ່ວ່າງວ່າຍຊືນລະປະທານ.

ເນື້ອໃນຂອງສັນຍາສໍາຫຼວດ-ອອກແບບດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງກຳນົດລາຍການໜ້າວຽກຕົວຈິງຕ່າງໆ ຂອງ ການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບ, ລາຄາທີ່ວ່າຍ, ມູນຄ່າສັນຍາ, ໄລຍະເວລາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ວັນເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ວັນສິ້ນສຸດ, ວິທີການ ແລະ ແຜນການຊໍາລະສະສາງຂອງສຶກປີງົບປະມານ, ການລາຍງານ, ການດັດແກ້ແບບ, ດັດແກ້ລາຄາ, ການໂຈ ຫຼື ການຍົກເລີກ, ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໆ, ພາສາທີ່ໃຊ້ໃນສັນຍາ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ການລະເມີດສັນຍາ ລວມທັງຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າ ກົດໝາຍ ໃນກໍລະນີໂຄງການຂັກຂ້າ, ບໍ່ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ມີຜົນເສັຍຫາຍ.

### ໝວດທີ 4

#### ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊຶນລະປະທານ

### ມາດຕາ 24 ການສະເໜີໂຄງການຊຶນລະປະທານ ເຂົ້າແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ

ໂຄງການຊຶນລະປະທານ ຕ້ອງສະເໜີເຂົ້າແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ຫ້າ ປີ ແລະ ປະຈຳປີ ຂໍ້ມີການເຂົ້າຮ່ວມແຕ່ທົ່ວທີ ຂອງກຳນົດໝາຍການ ສະພາແຫ່ງຊາດ ຫຼື ຄະນະສະມາຊີກສະພາແຫ່ງຊາດ ປະຈຳເຂດເລືອກຕັ້ງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ສັງລວມບັນດາໂຄງການຂະໜາດໃຫຍ່ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງແລ້ວ ເຂົ້າໃນແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ຫ້າ ປີ ແລະ ປະຈຳປີ ເພື່ອນກໍ່ສະເໜີ ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນ ພິຈາລະນາ ໂດຍຜ່ານກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ. ນະຄອນ

ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ເປັນຜູ້ສັງລວມບັນດາໂຄງການຂະໜາດກາງ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງແລ້ວ ເຂົ້າໃນແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ຫ້າ ປີ ແລະ ປະຈຳປີ ເພື່ອນກໍ່ສະເໜີ ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນ ພິຈາລະນາ ໂດຍຜ່ານພະແນກແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນແຂວງ, ນະຄອນ.

ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງ, ເທດສະບານ ເປັນຜູ້ສັງລວມບັນດາໂຄງການຂະໜາດນ້ອຍ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງແລ້ວ ເຂົ້າໃນແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ຫ້າ ປີ ແລະ ປະຈຳປີ ເພື່ອນກໍ່ສະເໜີ ເຈົ້າເມືອງ, ທົ່ວໜ້າເທດສະບານ ພິຈາລະນາ ໂດຍຜ່ານຫ້ອງການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນເມືອງ, ເທດສະບານ.

ໜ່ວຍງານກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ບ້ານ ເປັນຜູ້ສັງລວມບັນດາໄຄງການຊົນລະປະຫານປວງຊົນທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາໜຸດ ແລະ ເກັບກຳຂຶ້ນມູນແລ້ວ ເຊົ້າໃນແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ປະຈຳປີ ເພື່ອນດຳສະເໜີ ນາຍບ້ານ ພິຈາລະນາ ພາຍຫຼັງໄດ້ປະສານສົມທິບກັບໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ພາຍໃນບ້ານ.

ການສະເໜີໄຄງການຊົນລະປະຫານ ເຊົ້າແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລົງທຶນຂອງລັດ.

#### ມາດຕາ 25 ການອະນຸມັດ ໄຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ

ໄຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ ຈະໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ ກຳຕໍ່ເມື່ອເປັນໄຄງການທີ່ນອນໃນແຜນການລົງທຶນຂອງລັດ ທີ່ສະພາແທ່ງຊາດໄດ້ຮັບຮອງເອົາແລ້ວເຫົ້ານັ້ນ.

#### ມາດຕາ 26 ການປະມູນ ໄຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ

ທຸກໄຄງການທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ ຕາມມາດຕາ 24 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຕ້ອງດຳເນີນການປະມູນ ຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການລົງທຶນຂອງລັດ ແລະ ລະບູງບົດໝາຍອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 27 ເງື່ອນໄຂຂອງການເຂົ້າຮ່ວມປະມູນ ໄຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ

ນີ້ຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງເຂົ້າຮ່ວມປະມູນໄຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງມີ **ເງື່ອນໄຂຄົບຖ້ວນ ດັ່ງນີ້:**

1. ມີໃບອະນຸຍາດດຳເນີນຫຼຸລະວິດກໍ່ສ້າງຊົນລະປະຫານ ຕາມລະບຽບການຂອງກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້, ຖ້າຫາກແມ່ນນີ້ຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງຂອງ ຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງໃຫ້ມີສໍານັກງານເຕັ້ງຢູ່ ສປປ ລາວ;

2. ມີຖານະການເງິນທີ່ໜັ້ນຄົງ, ພົງໝໍ ໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກທະນາຄານ ຂອງ ສປປ ລາວ;

3. ມີນັກວິຊາການດ້ານຊົນລະປະຫານ ທີ່ມີຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດ, ມີປະສົບການ, ຮູ້ສ້າງເສັ້ນສະແດງແຜນການກໍ່ສ້າງ ແລະ ມີຜົນງານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄຄງການຊົນລະປະຫານ ຜໍານາມ;

4. ມີພາຫະນະກົມຈັກ, ອຸປະກອນ ແລະ ເຄື່ອງມີຮັບໃຊ້ທາງດ້ານເຕັກນິກຢູ່ພາກສະໜາມ ທີ່ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ທັນສະໄໝ ຊຶ່ງໄດ້ຜ່ານການກວດກາຈາກ ຂະແໜງການຊົນລະປະຫານ;

5. ມີປະສົບການ ແລະ ຜົນງານຕົວຈິງ ທີ່ເໝາະສົມກັບປະເທດ ແລະ ຂະໜາດຊົນລະປະຫານ;

6. ມີເງື່ອນໄຂອື່ນ ຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລົງທຶນຂອງລັດ ແລະ ລະບູງບົດໝາຍອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

## ມາດຕາ 28 ສັນຍາຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ຜູ້ຊະນະການປະມູນ ຈະເປັນຜູ້ດຳເນີນການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ. ກ່ອນດຳເນີນ ການກໍ່ສ້າງນີ້ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງເຮັດສັນຍາຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ກັບຜູ້ ຊະນະການປະມູນ.

ເນື້ອໃນສັນຍາຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງກໍານົດເປົ້າໝາຍ ແລະ ໜ້າວຸກ ຂອງໂຄງການ, ມູນຄ່າ ແລະ ວິທີການຊຳລະ, ໄລຍະເວລາການກໍ່ສ້າງ ຂຶ່ງມີວັນເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ວັນສັ້ນ ສຸດ ແລະ ແຜນດຳເນີນງານການກໍ່ສ້າງ, ກຳນົດໝາຍເຕັກນິກ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ລາຄາຫົວ ໝ່ວຍຊົນລະປະຫານ, ການຈັດຫາວັດຖຸ, ການກວດກາພາກສະໜາມ, ການຮັບຮອງ ແລະ ການມອບ -ຮັບໂຄງການ, ໄລຍະເວລາ ແລະ ມູນຄ່າ ການຄ້າປະກັນສິ່ງກໍ່ສ້າງ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃນກໍລະນີ ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຂັກຂ້າ, ບໍ່ໄດ້ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ຫຼື ບໍ່ມີປະສິດທິຜົນ.

## ມາດຕາ 29 ການຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງແຕ່ງຕັ້ງຄະນະວິຊາການ ຫຼື ເຮັດສັນຍາ ຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບ ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ກັບບໍລິສັດທີ່ບີກສາ ທີ່ຂະນະການປະມູນ ເພື່ອຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ຄວບຄຸມການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ກຳນົດເວລາ, ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ປອດໄພ.

ເນື້ອໃນສັນຍາຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງກໍານົດ ໜ້າວຸກການຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ຄວບຄຸມການກໍ່ສ້າງ, ມູນຄ່າ ແລະ ວິທີການຊຳລະສະສາງ, ໄລຍະເວລາ ແລະ ແຜນດຳເນີນງານກໍ່ສ້າງ, ການລາຍງານຜົນງານປະຈຳດີເອນ, ການດັດແກ້, ການ ຍົກເລີກ ຫຼື ການສັ້ນສຸດສັນຍາ, ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໆ, ພາສາທີ່ໃຊ້ໃນສັນຍາ, ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະ ເມີດສັນຍາ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າກິດໝາຍ.

## ມາດຕາ 30 ເງື່ອນໄຂໃນການເຂົ້າປະມູນ

ບໍລິສັດທີ່ບີກສາ ທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມການປະມູນ ເພື່ອຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຄົບຖ້ວນ ດັ່ງນີ້:

1. ມີໃບອະນຸຍາດດຳເນີນຫຼຸລະກິດຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກິດໝາຍ, ຖ້າຫາກແມ່ນບໍລິ ສັດ ຂອງຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງໃຫ້ມີສຳນັກງານຕັ້ງຢູ່ ສປປ ລາວ;
2. ປະຕິບັດພັນຫະດ້ານພາສີ, ອາກອນ ເປັນປົກກະຕິ ແລະ ຄົບຖ້ວນ;
3. ມີນກວິຊາການດ້ານຊົນລະປະຫານ ທີ່ມີປະສິບການກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງບັນຊາ ແຜນການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
4. ມີປະສິບການ ແລະ ຜົນງານຕົວຈິງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຄວບຄຸມການກໍ່ສ້າງ ຫຼື ເໝາະສົມ ກັບປະເທດ ແລະ ຂະໜາດຂອງໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
5. ມີທຶນ, ພາຫະນະ, ອຸປະກອນ, ເຄື່ອງມີກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງທີ່ຫັນສະໄໝ;
6. ມີປະຫວັດການດຳເນີນຫຼຸລະກິດທີ່ຕີ ແລະ ໜ້າເຊື້ອຖືໄດ້;

7. ມີເຖິ່ງອື່ນໃຂອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລົງທຶນຂອງລັດ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງ ແມ່ນລວມຫັງສູນສຳຫຼວດ-ອອກແບບຊົນລະປະການ.

ມາດຕາ 31 ສົດ ແລະ ພັນທະ ຂອງບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງ  
ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະການ ມີສີດ  
ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

1. ຄວບຄຸມ ແລະ ແນະນຳບໍລິສັດຮັບເໝີກໍ່ສ້າງ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມແຜນຜັງລວມ, ແບບກໍ່ສ້າງ, ສ້າງເສັ້ນສະແດງແຜນການກໍ່ສ້າງ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກຊົນລະປະການ;
2. ກວດກາ ແລະ ອະນຸມັດການຂໍປະຕິບັດໜ້າວຽກຕ່າງໆ ຢູ່ພາກສະໜາມ ຂອງບໍລິສັດຮັບເໝີກໍ່ສ້າງ ແລະ ກວດກາທາງດ້ານເຕັກນິກ ກ່ອນຈະອະນຸມັດໃຫ້ສືບຕໍ່ກໍ່ສ້າງ;
3. ກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ຕໍ່ເນື່ອງ ດ້ວຍອຸປະກອນທີ່ທັນສະໄໝ ນັບແຕ່ວັນເລີ່ມຕົ້ນຈົນເຖິງວັນສຳເລັດການກໍ່ສ້າງໂຄງການ, ຖ້າທາກພົບເຂັ້ມ ຂັ້ນຜິດພາດດ້ານເຕັກນິກໃນໄລຍະການກໍ່ສ້າງ ກໍຕ້ອງກ່າວເຕືອນ ບໍລິສັດຮັບເໝີກໍ່ສ້າງ ແລະ ສະເໜີເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ພ້ອມຫັງຫາວິທີການ, ມາດຕະການແກ້ໄຂຢ່າງເໝາະສົມ ແລະ ທັນການ ບິນພື້ນຖານໜັກການດ້ານວິຊາການຊົນລະປະການ;
4. ບັນຫຼົກຕາມແບບຟອມ ແລະ ລາຍງານຜົນການຄວບຄຸມກວດກາຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງປະຈຳວັນເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ແລະ ເປັນເຈົ້າການຈັດກອງປະຊຸມສະໜູບຜົນງານປະຈຳເດືອນ ໂດຍການເຊັນຄະນະຊັ້ນທີ່ໂຄງການ ເຂົ້າວ່ວມ;
5. ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຄວບຄຸມ ຂອງຕົນ ກ່ຽວກັບໄລຍະເວລາການກໍ່ສ້າງ ແລະ ຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງ, ຖ້າທາກມີການເປົ່າຍ, ເສັ້ຍຫາຍ ເນື່ອງຈາກການຄວບຄຸມບໍ່ເຂັ້ມງວດ ກໍຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຜົນເສັຍຫາຍທີ່ເກີດຂຶ້ນ;
6. ສະເໜີ ດັດແກ້ແບບການກໍ່ສ້າງ ແຕ່ການດັດແກ້ນັ້ນ ແມ່ນໃຫ້ນອນຢູ່ໃນມູນຄ່າໜ້າວຽກຂອງສັນຍາ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ເຈົ້າ ຂອງໂຄງການ, ຖ້າການດັດແກ້ນັ້ນ ທາກເກີນມູນຄ່າໃນສັນຍາ ກໍຕ້ອງລາຍງານໃຫ້ຄະນະຊັ້ນທີ່ໂຄງການ ເພື່ອພິຈາລະນາອະນຸມັດ.

ມາດຕາ 32 ການກວດກາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາ ໂຄງການກໍ່ສ້າງຊົນລະປະການ

ພາຍຫຼັງໄດ້ສຳເລັດການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະການແລ້ວ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການ ເພື່ອກວດກາ ແລະ ຮັບຮອງເອົາໂຄງການດັ່ງກ່າວ ພາຍໃນ ສາມສືບ ວັນ.

ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາ ແລະ ບໍລິສັດຮັບເໝີກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ໃຫ້ຄະນະກຳມະການເພື່ອ ກວດກາ ດັ່ງນີ້:

1. ບົດສະຫຼຸບບໍລິມາດວງກະອງຈົດຂອງບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ທີ່ປະຕິບັດໄດ້ຕົວຈິງ ໃນແຕ່ລະເດືອນ ລວມທັງຂໍ້ສະດວກ, ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ ແລະ ບັນຫາຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຮັບຄວາມເປັນເອກະພາບ ລະຫວ່າງ ບໍລິສັດທີບຶກສາ, ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ແລະ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ;

2. ບົດສັງລວມບໍລິມາດວງກ ຂອງບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ທີ່ປະຕິບັດໄດ້ຕົວຈິງອອກເປັນ ມູນຄ່າຜ່ານການຄົດໄລ່ກວດກາຂອງບໍລິສັດທີບຶກສາ ບົນພື້ນຖານສັນຍາຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ລາຍງານໃຫ້ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ເພື່ອປະກອບເອກະສານຊໍາລະສະສາງຕາມຂັ້ນຕອນ;

3. ເອກະສານຄຸ້ມື ແລະ ຜິກອົບຮົມກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ໂຄງການຊົນລະປະຫານ.

ຖ້າເຫັນວ່າເອກະສານຄົບຖ້ວນ, ຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບໜ້າວູງຕົວຈິງ ແລ້ວ ຄະນະກຳ ມະການກວດກາ ຕ້ອງຮັບຮອງເອົາໂຄງການດັ່ງກ່າວ ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

1. ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງຄົ້ນປະກັນ ຕໍ່ຄຸນນະພາບການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ກໍານົດເວລາໜຶ່ງປີ ໂດຍເອົາເງິນ ສີບ ສ່ວນຮ້ອຍ ຂອງມູນຄ່າກໍ່ສ້າງໂຄງການ ໄວຕັ້ງເງິນແຫ່ງຊາດ ຫຼື ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງນຳເອົາໜັງສີຄົ້ນປະກັນທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍທະນາຄານ ທີ່ຕັ້ງ ຢູ່ ສປປ ລາວ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ເພື່ອເປັນເງິນຄົ້ນປະກັນໂຄງການດັ່ງກ່າວ;

2. ຖ້າວ່າບໍ່ມີການເປົ່າເງິນຕື່ມີໃນໄລຍະຄົ້ນປະກັນ ນັ້ນ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງສິ່ງເງິນ ຄົ້ນປະກັນ ໃຫ້ ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງຕາມສັນຍາ ແຕ່ຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການຢັ້ງຢືນຈາກຄະນະກຳມະການກວດກາ ເສັ້ນກ່ອນ;

3. ຖ້າຫາກມີການເປົ່າເງິນໃນໄລຍະຄົ້ນປະກັນນັ້ນ ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງສ້ອມແປງຄືນ. ໃນກໍລະນີ ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ບໍ່ສ້ອມແປງຄືນ ພາຍໃນ ສາມສີບວັນ ນັບແຕ່ວັນໄດ້ແຈ້ງເຕືອນ ແລ້ວ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ມີສິດນຳໃຊ້ເງິນຄົ້ນປະກັນ ເພື່ອຈ້າງບໍລິສັດອື່ນສ້ອມແປງແທນ;

4. ໃນກໍລະນີມີການເປົ່າເງິນໃນໄລຍະຄົ້ນປະກັນນັ້ນ ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບຜິດຊອບແຕ່ຢ່າງໃດ.

ການຊໍາລະສະສາງ ໃຫ້ແກ່ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງອື່ງຕາມບໍລິມາດໜ້າວູງກ ທີ່ປະຕິບັດໄດ້ຕົວຈິງຕາມມູນຄ່າໃນສັນຍາ, ຖ້າການນຳໃຊ້ເງິນໃນມູນຄ່າດັ່ງກ່າວ ທາກບໍ່ໝົດຕາມກໍານົດເວລາຂອງສັນຍານັ້ນ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຕ້ອງສິ່ງເງິນຄົ້ນ ເຂົ້າງົບປະມານແຫ່ງລັດ.

ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງມີການປະເມີນໃນແຕ່ລະໄລຍະ ເພື່ອບັນລຸເປົ້າ ຂາຍຂອງສັນຍາ.

### ມາດຕາ 33 ການນອບຮັບໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບຮອງເອົາໂຄງການຊົນລະປະຫານແລ້ວ ບໍລິສັດທີບຶກສາ ແລະ ບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ຕ້ອງກະກຽມເອກະສານ ແລະ ຈັດຕັ້ງການນອບ-ຮັບໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ເພື່ອນຳໃຊ້ຢ່າງເປັນທາງການ ພາຍໃນ ສາມສີບ ວັນ.

## ໝວດທີ 5

### ການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ

#### ມາດຕາ 34 ການນຳໃຊ້ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ໂຄງການຊົນລະປະຫານຫຼຸກຂະໜາດ ທີ່ໄດ້ຮັບມອບ ຈາກບໍລິສັດຮັບເໝົາກໍສ້າງຢ່າງເປັນທາງການແລ້ວ ເຈົ້າຂອງໂຄງການ ຫຼື ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 37 ແລະ 38 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຕ້ອງແຕ່ງຕັ້ງຄະນະຮັບຜິດຊອບປະຈຳໂຄງການ ຫຼື ປະຈຳເຂດໂຄງການ ພ້ອມທັງກຳນົດໜ້າທີ່, ຂອບເຂດສິດ ແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບ ໃຫ້ຄະນະຮັບຜິດຊອບດັ່ງກ່າວ ພາຍໃນກຳນົດ ຫົກສີບ ວັນ.

ການນຳໃຊ້ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ ແມ່ນ ການບໍລິຫານຈັດການນຳຊົນລະປະຫານ ເພື່ອນນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການຜະລິດກະສິກຳ ເປັນຕົ້ນຕໍ່ ຕາມແຜນການແຈກຍາຍນໍ້າຂອງໂຄງການ ທີ່ໄດ້ຈັດລົງບຸລິມະສິດ ຄວາມສຳຄັນຂອງການນຳໃຊ້ນັ້ນຕໍ່, ນອກຈາກນັ້ນ ຈຶ່ງສະໜອງໃຫ້ການຜະລິດ ນຳປະປາ, ອຸດສາຫະກຳ, ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ຈຸດປະສົງອື່ນ ຕາມເງື່ອນໄຂຕົວຈິງ.

ບຸກຄົນ, ມີຕີບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ນຳໃຊ້ນຳຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງເສຍຄ່າມັ້ງ ຕາມລະບົງບການ ເວັນເສຍແຕ່ການນຳໃຊ້ນັ້ນຕໍ່ ເພື່ອການຜະລິດກະສິກຳ ທີ່ບໍ່ມີຈຸດປະສົງຫາງການຄ້າ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເສຍກ່ອນ.

#### ມາດຕາ 35 ການພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ເມື່ອໂຄງການຊົນລະປະຫານ ມີສະພາບຊຸດໂຊມ, ເປົ່າເພີ້ມ ຕ້ອງພື້ນູ້ ສອມແປງ ໃຫ້ຢູ່ໃນສະພາບດີ, ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ ເພື່ອຮັບປະກັນການສະໜອງງານນຳໃຫ້ການຜະລິດ ໂດຍໃຫ້ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນັ້ນຕໍ່ ແລະ ຜູ້ປະກອບການ ມີສ່ວນຮ່ວມ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານຫຼຸກຂະໜາດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 37 ແລະ 38 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ໃນກໍລະນີເກີດໄພພົບທໍາມະຊາດ ເຮັດໃຫ້ໂຄງການຊົນລະປະຫານເປົ່າເໝັ້ນ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຕ້ອງຮັບປະສານສົມທິບກັບຂະແໜງການອື່ນ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອສອມແປງຄືນ ໃຫ້ທັນລະດຸການຜະລິດ.

#### ມາດຕາ 36 ງົບປະມານ ສຳລັບການນຳໃຊ້, ພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການ

ໃບປະມານ ສຳລັບການນຳໃຊ້, ພື້ນູ້ ສອມແປງ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໄດ້ມາຈາກ:

1. ງົບປະມານແຫ່ງລັດ;

2. ກອງທຶນພັດທະນາຊົນລະປະຫານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 51 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້;



### ມາດຕາ 39 ການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານຂະໜາດໃຫຍ່ ແມ່ນ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຄຸ້ມຄອງ ໂດຍແມ່ນ ກົມຊົນລະປະຫານ ເປັນຜູ້ສັງລວມ.

ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ແມ່ນ ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ຄຸ້ມຄອງ ໂດຍແມ່ນ ຂະແໜງຊົນລະປະຫານ ແຂວງ, ນະຄອນ ເປັນຜູ້ສັງລວມ.

ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານປ່ອຊົນ ແມ່ນ ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງ, ເທດສະບານ ຄຸ້ມຄອງ ໂດຍແມ່ນ ນ່ວຍງານຊົນລະປະຫານເມືອງ, ເທດສະບານ ເປັນຜູ້ສັງລວມ.

### ມາດຕາ 40 ການຄຸ້ມຄອງ ການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນື່ງ ສ້ອມແປງໂຄງການຊົນລະປະຫານ

ການຄຸ້ມຄອງ ການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນື່ງ ສ້ອມແປງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ທຸກຂະໜາດ ໃຫ້ ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເມືອງ, ເທດສະບານ ສະບິດຊອບຂຶ້ນໃຈ່ນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ ປະຈຳໂຄງການ ແລະ ປະຈຳເຂດໂຄງການ ແລະ ຂຶ້ນແຜນງົງປະມານນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນື່ງ ສ້ອມແປງໂຄງການຊົນລະປະຫານ ເພື່ອສະເໜີຕໍ່ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ແຂວງ, ນະຄອນ ເອົາເຂົ້າແຜນງົງປະມານ ຂອງ ແຂວງ, ນະຄອນ ປະຈຳສິກີບີ.

### ມາດຕາ 41 ບັນດາກິດຈະການ ຫໍ່ຕ້ອງຜ່ານສະພາວິທະຍາສາດ

ບັນດາກິດຈະການຊົນລະປະຫານ ຫໍ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 14 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້ ແລະ ກິດຈະການອື່ນ ຫໍ່ນຳໃຊ້ ເງິນກຸ້ມືມ ຫຼື ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ ຕ້ອງຜ່ານສະພາວິທະຍາສາດ ກົມຊົນລະປະຫານ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້.

## ພາກທີ III

### ທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ

#### ມາດຕາ 42 ປະເພດທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ

ປະເພດທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ ຕົ້ນຕໍ່ມີ ດັ່ງນີ້:

- ການສຶກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
- ການສໍາໜັດ-ອອກແບບ ແລະ ຫິປິກສາໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
- ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
- ການນຳໃຊ້ ແລະ ພື້ນື່ງ ສ້ອມແປງໂຄງການຊົນລະປະຫານ;
- ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະກະເສດ.

### ມາດຕາ 43 ການຂໍອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງດຳເນີນທຸລະກິດ ຂົນລະປະຫານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 42 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້ ຕອງຂໍອະນຸຍາດ ຕາມຂັ້ນຕອນ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ວິສາຫະກິດ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການສົ່ງເສີມການລົງທຶນ.

ສຳລັບນັກທຸລະກິດພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງສືບຕໍ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ກ່ຽວກັບການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະກະເສດ ໃນຮູບແບບກໍ່ສ້າງ, ດຳເນີນງານ ແລະ ມອບໂອນໃຫ້ລັດນັ້ນພາຍຫຼັງໝົດອາຍຸການສຳປະຫານແລ້ວ ຕອງຢືນຄໍາຮອງ ສະເໜີຕໍ່ ຂະແໜງການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ເພື່ອພິຈາລະນາ ບິນພື້ນຖານຄວາມເປັນເອກະພາບກັບ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້.

### ມາດຕາ 44 ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງຜູ້ປະກອບການ

ຜູ້ປະກອບການ ມີສິດ ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

- ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຕາມລະບູບກິດໝາຍ;
- ໄດ້ຮັບການອໍານວຍຄວາມສະດວກ, ນະໂຍບາຍ ພາສີ ອາກອນ ແລະ ອື່ນໆ ຕາມລະບູບກິດໝາຍ;
- ຖືບັນຊີຕາມກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ໃນກໍລະນີທີ່ຈະເປັນ ກໍສາມາດນຳໃຊ້ລະບົບບັນຊີອື່ນທີ່ສາກົນຮັບຮູ້ ແຕ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກຂະແໜງການການເງິນຂອງສປປ ລາວ;
- ເສັຍພາສີ, ອາກອນ, ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຢ່າງຄົບຖ້ວນ ແລະ ທັນເວລາ;
- ປະຕິບັດລະບອບປະກັນໄພ ແລະ ປະກັນສັງຄົມ ຕໍ່ຜູ້ອອກແຮງງານ ຕາມລະບູບກິດໝາຍ, ສົ່ງເສີມການນຳໃຊ້ແຮງງານລາວ, ເອົາໃຈໃສ່ໃນການພັດທະນາສີມີແຮງງານ, ບຳລຸງ, ຍົກລະດັບວິຊາສະເພາະ ແລະ ຖ່າຍທອດຄວາມຮູ້, ເຕັກໂນໂລຊີ ໃຫ້ແກ່ຂ່າວກະສິກອນລາວ;
- ປະສານງານກັບອີງການປົກຄອງຫ້ອງຖຸນ ໃນການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດ, ທິດແໜນຄ່າເສັຍຫາຍທີ່ທຸລະກິດຂອງຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ, ປະກອບສ່ວນແກ້ໄຂຄວາມທຸກຍາກຂອງປະຊາຊົນ, ສົ່ງເສີມການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ, ໃຫ້ຄວາມເປັນທຳໃນການສະໜອງປັດໄຈການຜະລິດ ແລະ ເກັບຂຶ້ຜົນຜະລິດ ຂອງຄອບຄົວຊ່າວກະສິກອນ ແລະ ກຸ່ມຜະລິດ ເພື່ອພັດທະນາໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ຍືນຍົງ;
- ປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ, ຮັບປະກັນບໍ່ໃຫ້ການດຳເນີນທຸລະກິດ ມີຜົນກະທົບທາງລົບ ຕໍ່ສາຫາລະນະປະໂຫຍດ, ຄວາມປອດໄພ, ຄວາມເປັນລະບູບຮູບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ ຫຼື ຂີວິດ, ສຸຂະພາບ ຂອງຊ່າວກະສິກອນ;
- ປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ພັນທະອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູບກິດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 45 ການໂຈ ແລະ ການຍົກເລີກ ການດຳເນີນທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ

ອີງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາງວຽກງານຊົນລະປະຫານ ມີສິດສະເໜີຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອໂຈການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງຜູ້ປະກອບການ ຖ້າທາງໝີບເຫັນຜູ້ປະກອບການ ມີການລະເມີດຂຶ້ນທໍາມ ຫຼື ສັນຍາກ່ຽວກັບບັນດາກິດຈະການຊົນລະປະຫານ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 14 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້ ຫຼື ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ກໍໃຫ້ເກີດຜົນເສຍຫາຍຕໍ່ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລັອມ.

ໃນກໍລະນີ ມີການລະເມີດທີ່ຮ້າຍແຮງນັ້ນ ອີງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາງວຽກງານຊົນລະປະຫານ ຕ້ອງແຈ້ງເຕືອນ ແລະ ປະຕິບັດຕໍ່ຜູ້ປະກອບການ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 76 ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການສິ່ງເສີມການລົງທຶນ.

#### ພາກທີ IV ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ

#### ມາດຕາ 46 ການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ

ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ ແມ່ນ ການຈັດຕັ້ງຂອງຊາວກະສິກອນ ທີ່ນຳໃຊ້ນຳ ແລະ ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກໂຄງການຊົນລະປະຫານ.

ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ໂຄງການຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ຍືນຍົງ, ເຊົ້າຮ່ວມແຕ່ຫົວທີ່ ໃນການປະກອບຄໍາເຫັນຕໍ່ບັນດາກິດຈະການຊົນລະປະຫານທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 14 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້.

ການສ້າງຕັ້ງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລະບູງບົກິດໝາຍກ່ຽວກັບສະມາຄົມ.

#### ມາດຕາ 47 ກິດລະບູງພາຍໃນ

ກິດລະບູງພາຍໃນຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ ປະກອບດ້ວຍເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້:

1. ຂີ່ ແລະ ຈຸດປະສົງຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ;
2. ຫົ້ວ້າຫຼັງການຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ;
3. ການພົວພັນພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ຂອງສະມາຊິກສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ;
4. ເງື່ອນໄຂການເຂົ້າຮ່ວມ, ການຮັບສະມາຊິກ ແລະ ການພື້ນຈາກການເປັນສະມາຊິກ;
5. ລະບົບການຈັດຕັ້ງຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ, ຈຳນວນກຸ່ມ, ການຄັດເລືອກ, ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ແລະ ການພື້ນຕຳແໜ່ງຂອງຄະນະບໍລິຫານງານສະມາຄົມ, ຄະນະກວດກາ;
6. ການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນບັດ ແລະ ການຈັດແບ່ງຮອບວຽນຂອງການນຳໃຊ້ນຳ ໃຫ້ຫົວເຖິງ ແລະ ຍຸຕິທຳ;
7. ລະບູງການດຳເນີນກອງປະຊຸມຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນຳ;
8. ເນື້ອໃນອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູງບົກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 48 ເງື່ອນໄຂ ການເຂົ້າເປັນສະມາຊິກ ຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້  
ບຸກຄົນ ທີ່ຈະເຂົ້າເປັນສະມາຊິກຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

1. ຂຽນໃບສະໜັກເຂົ້າເປັນສະມາຊິກ ດ້ວຍຕົນເອງ;
2. ເປັນເຈົ້າຂອງເນື້ອທີ່ດິນກະສິກຳ ຫຼື ໄດ້ຮັບສິດນຳໃຫ້ດິນນາ, ດິນສວນ, ດິນຄັງເຮັດ  
ການຜະລິດ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນເຂດຊົນລະປະຫານ;
3. ມີເງື່ອນໄຂອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູບກົດໝາຍກ່ຽວກັບສະມາຄົມ.

ມາດຕາ 49 ຜົນປະໂຫຍດໃນການເຂົ້າເປັນສະມາຊິກ

ສະມາຊິກຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້ ຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ເປັນຕົ້ນ ມີບຸລິມະສິດນຳໃຫ້  
ນີ້ ຕາມຮອບວຽນການສຶ່ງນີ້ຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ຍຸຕິທໍາ ເຂົ້າໃນການຜະລິດກະສິກຳ ໃຫ້ທັນລະດູການ.

ມາດຕາ 50 ສີດ ແລະ ພັນທະ ຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້

ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້ຊົນລະປະຫານ ມີ ສີດ ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

1. ໄດ້ຮັບການຜິກອົບຮົມວິຊາສະເໜາດ້ານ ຊົນລະປະຫານ, ວຽການສົ່ງເສີມການປູກ,  
ການລັງ, ປ່າໄມ້, ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການພັດທະນາທີ່ດິນກະສິກຳຂັ້ນພື້ນຖານ;
2. ປະກອບຄຳເຫັນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດລວມຂອງໂຄງການຂົນລະປະຫານ;
3. ມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ເປັນເຈົ້າການໃນການບົວລະບັດຮັກສາ, ຫຼື້ນູ້, ສອມແປງໂຄງການ  
ຊົນລະປະຫານ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ເພື່ອຮັບປະກັນແຜນການສະໜອງນຳ  
ຊົນລະປະຫານເຂົ້າໃນການຜະລິດ;
4. ສະໜອງນຳໃຫ້ເນື້ອທີ່ການຜະລິດຕາມຮອບວຽນ ຕາມຄວາມຕ້ອງການຕົວຈິງຂອງພິດ  
ແຕ່ລະຊະນິດໃຫ້ທີ່ເຖິງ ແລະ ຍຸຕິທໍາ;
5. ເຮັດການຜະລິດກະສິກຳ ຕາມແຜນຈັດສັນການນຳໃຫ້ທີ່ດິນໃນເຂດຊົນລະປະຫານ;
6. ເກັບ ແລະ ສະໜູບຄ່າໃຫ້ນີ້, ຄ່າກະແສໄຟຟ້າ ໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ເພື່ອສ່າງໃຫ້ຄະນະຄຸ້ມຄອງ  
ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳໂຄງການ ຫຼື ປະຈຳເຂດໂຄງການ;
7. ບົກປັກຮັກສາສົ່ງແວດລ້ອມ, ບູກຕົ້ນໄມ້ ໃຫ້ເປັນປ່າໃນເຂດອ່າງຮັບນຳ;
8. ຮັບປະກັນຄວາມສະຫງົບ ພາຍໃນສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້;
9. ປະຕິບັດສີດ ແລະ ພັນທະອື່ນ ຕາມລະບູບກົດໝາຍ.

ມາດຕາ 51 ກອງທິນພັດທະນາຊົນລະປະຫານ

ລັດ ຊຸກຍຸ້ສົ່ງເສີມໃຫ້ຊາວກະສິກອນ, ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຫ້ນີ້ໃນເຂດຊົນລະປະຫານ ສ້າງ  
ຕັ້ງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະນຳໃຊ້ກອງທິນພັດທະນາຊົນລະປະຫານ.

ກອງທິນພັດທະນາຊົນລະປະຫານ ໄດ້ມາຈາກ:

- ຄ່ານຳໃຫ້ນີ້ຊົນລະປະຫານ;



9. เปิด-ปิดປະຕູນໆ ແລະ ຊຸດເຈາະຄອງຊົນລະປະຫານ ເພື່ອໃຊ້ນໍາເຮັດການຜະລິດ ແລະ ຄົວເຮືອນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳໂຄງການ ຫຼື ປະຈຳ ເຮດໂຄງການ;

10. ຫຼືບຫຼືກ, ຊັກຊ້າ, ແກ່ຍາວ ການເສັຍຄ່ານໍາຊົນລະປະຫານ, ຄ່າກະແສໄຟຟ້າ, ເສັຍບໍ່ ຄືບຖ້ວນ;

11. ນຳໃຊ້ເອກະສານປະເມີນມູນຄ່າໂຄງການ, ການສຶກສາ, ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ເຕັກນິກ ກໍ່ສ້າງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຜ່ານສະພາວິທະຍາສາດຊົນລະປະຫານ;

12. ຂາຍໂຄງການຊົນລະປະຫານ ທີ່ຕົນເອງປະມູນໄດ້;

13. ນຳໃຊ້ທີ່ດິນເຂດຊົນລະປະຫານ ໄປເປັນດິນປຸກສ້າງ, ດິນອຸດສາຫະກຳ ແລະ ດິນປະ ເພດອື່ນ;

14. ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບຽບກິດໝາຍ.

### ມາດຕາ 53 ຂໍ້ຫ້າມ ສໍາລັບພະນັກງານຊົນລະປະຫານ

ຫ້າມພະນັກງານຊົນລະປະຫານ ມີພິດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ໃຊ້ສິດ ຫັນທີເກີນຂອບເຂດ ຂຶ້ງກໍ່ຄວາມເສັຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ລວມໝູ້ຫຼື ສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດອັນຂອບທຳຂອງປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ;

2. ປະລະໜ້າທີ່ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຕ້າມແລ້ງ ແລະ ການປ້ອງກັນນໍາຖ້ວມ ທີ່ການຈັດຕັ້ງ ໄດ້ມອບໝາຍໃຫ້;

3. ເປີດເຜີຍຄວາມລັບຂອງລັດ ຫຼື ເອກະສານທາງລັດຖະການ ກ່ຽວກັບການປະມູນ ໂຄງການຊົນລະປະຫານ;

4. ປອມແປງເອກະສານ, ເຮັດສັນຍາ ໂດຍບໍ່ສອດຄ່ອງກັບແຜນດຳເນີນງານໂຄງການ, ລາຍງານບໍ່ຖືກຕ້ອງກັບຄວາມຈີງ;

5. ນຳໃຊ້ງົງປະມານ ຫຼື ກອງທຶນພັດທະນາຊົນລະປະຫານ ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບ ກິດໝາຍ;

6. ນຳເອົາເອກະສານກ່ຽວກັບການສຶກສາເບື້ອງຕົ້ນ, ການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ ແລະ ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບເຕັກນິກກໍ່ສ້າງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຜ່ານຄວາມເປັນເອກະພາບກັນໃນ ສະພາ ຫຼື ຫ່ວຍ ຖະວິທະຍາສາດຊົນລະປະຫານ ເປັນເອກະສານອ້າງອີງ ເພື່ອເອົາເຂົ້າແຜນງົງປະມານແຫ່ງລັດ;

7. ອອກຂໍ້ຕົກລົງ ສັງເຜູ້ປະກອບການເຮັດວຽກ;

8. ເຊັນຢັ້ງຢືນເອກະສານ ໃນການຊຳລະສະສາງໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ອີງໃສ່ ການກວດກາໜ້າວຸກ ແລະ ບໍລິມາດຢ່າງສະໜາມ ທີ່ຜູ້ປະກອບການປະຕິບັດໄດ້ຕົວຈີງ ແລະ ຄວາມ ເປັນເອກະພາບ ຂອງຄະນະກຳມະການກວດກາ;

9. ເປີດນໍ້າຊົນລະປະຫານ ໂດຍບໍ່ມີແຜນການ, ອາດຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂຶ້ງກໍ່ໃຫ້ເກີດ ຜົນເສັຍຫາຍ ແລະ ມີໜີ້ສິນຄຸມເຄືອ;

10. ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບຽບກິດໝາຍ.

## ພາກທີ VI

### ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

#### ມາດຕາ 54 ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຮູບການໃດໜຶ່ງ

ຜົ່ງນີ້:

1. ການແກ້ໄຂດ້ວຍການປະນິປະນອມ;
2. ການແກ້ໄຂຫາງດ້ານບໍລິຫານ;
3. ການແກ້ໄຂໂດຍອີງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ;
4. ການຕັດສິນຂອງສານ;
5. ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ມີລັກສະນະສາກົນ.

#### ມາດຕາ 55 ການແກ້ໄຂດ້ວຍການປະນິປະນອມ

ໃນກໍລະນີເກີດຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ຊູ່ກໍລະນີ ສາມາດແກ້ໄຂດ້ວຍ  
ການເຈລະຈາ, ຕີກາລົງ ແລະ ປະນິປະນອມກັນ.

#### ມາດຕາ 56 ການແກ້ໄຂຫາງດ້ານບໍລິຫານ

ເມື່ອເກີດຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ຊູ່ກໍລະນີ ມີສິດສະເໜີຕໍ່ຂະແໜງການ  
ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ແກ້ໄຂ.

#### ມາດຕາ 57 ການແກ້ໄຂໂດຍອີງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ

ໃນກໍລະນີ ເກີດຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ຊູ່ກໍ  
ລະນີ ມີສິດສະເໜີຕໍ່ອີງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ເພື່ອພິຈາລະນາແກ້ໄຂຕາມທີ່ໄດ້  
ຕີກາລົງກັນ ແລະ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 58 ການຕັດສິນຂອງສານ

ເນື້ອມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງເກີດຂຶ້ນ ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ຊູ່ກໍລະ  
ນີ ຜ່າຍໃດໜຶ່ງ ມີສິດຮ້ອງຟ້ອງຟ່າໆສານປະຊາຊົນ ເພື່ອພິຈາລະນາຕັດສິນ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 59 ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທີ່ມີລັກສະນະສາກົນ

ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊົນລະປະຫານ ທີ່ມີລັກສະນະສາກົນ ໃຫ້ປະຕິບັດ  
ຕາມສັນຍາ ແລະ ສິນທິສັນຍາສາກົນ ທີ່ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

## ພາກທີ VII

### ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການກວດກາ ວຽກງານຊົນລະປະຫານ

#### ໝວດທີ 1

##### ການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານ

###### ມາຕາ 60 ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານ

ລັດຖະບານ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ ໂດຍມອບໃຫ້ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງ, ປະສານສົມທິບກັບກະຊວງອື່ນ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

###### ອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
2. ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ;
3. ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງ, ເທດສະບານ;
4. ບ່ນ່ວຍງານກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ບ້ານ.

###### ມາຕາ 61 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ເຈັ້ນຄວ້າ, ຜັນຂະຫຍາຍແນວທາງ, ແຜນຢຸດທະສາດ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆໃຫ້ກາຍເປັນ ແຜນງານ, ໂຄງການລະອຽດ ແລະ ລະບູບການ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງວຽກງານຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ນຳໃຊ້ຢ່າງຍາວນານ;
2. ສ້າງແຜນແມ່ນິດຢຸດທະສາດ ໃນການພັດທະນາຊົນລະປະຫານໄລຍະຍາວ, ໄລຍະກາງ ແລະ ສະເພາະຫ້າ ເພື່ອຮັບປະກັນການສະໜອງນັ້ນ ແລະ ລະບາຍນັ້ນ ໃນທີ່ວປະເທດ;
3. ໂຄສະນາ, ເຜີຍແຜ່ ລະບູບກົດໝາຍກ່ຽວກັບຊົນລະປະຫານໃຫ້ພະນັກງານ, ປະຊາຊົນ, ນັກທຸລະກິດ, ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ຫໍ່ດຳເນີນທຸລະກິດຊົນລະປະຫານ ຢູ່ ສປປ ລາວ ເຂົ້າໃຈ ແລະ ປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
4. ເຈັ້ນຄວ້າ, ສັງລວມ ແລະ ສະເໜີແຜນງົບປະມານ ກ່ຽວກັບການສຶກສາ ຫຼື ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບຕັກນິກໍສ້າງຊົນລະປະຫານ ຂະໜາດໃຫຍ່ ໃຫ້ລັດຖະບານ ພິຈາລະນາ;
5. ຄຸ້ມຄອງການສຶກສາ, ການສຳຫຼວດ-ອອກແບບ ແລະ ການກໍ່ສ້າງໂຄງການຊົນລະປະຫານຂະໜາດໃຫຍ່;





5. ჟົ່ນຄວາ, ສັງລວມ ແລະ ສະເໜີແຜນງົບປະມານ ກ່ຽວກັບການສໍາຫຼວດ-ອອກແບບ ເຕັກນິກາກໍສ້າງຂຶນລະປະທານ ຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຂຸນລະປະທານປວງຂຶນ ໃຫ້ເຈົ້າເມືອງ, ຫົວໜ້າ ເທດສະບານ ພິຈາລະນາ;

6. ຕິດຕາມ, ຊຸກຍູ້ ແລະ ປະເມີນຜົນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ໂຄງການຂຶນລະປະທານ ຂອງຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳເຂດໂຄງການ;

7. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານວຽກງານຂອງຕົນກ່ຽວກັບຂຶນລະປະທານ ຕໍ່ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ອົງການປຶກຄອງເມືອງ, ເທດສະບານ ຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ;

8. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ນັ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູບກົດໝາຍ ແລະ ຕາມ ການມອບໝາຍ.

#### ມາດຕາ 64 ສິດ ແລະ ນັ້າທີ່ ຂອງໜ່ວຍງານກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ບ້ານ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານຂຶນລະປະທານ ໜ່ວຍງານກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ບ້ານ ມີສິດ ແລະ ນັ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຮ່ວມກັບຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳເຂດໂຄງການ ວາງແຜນຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ເຂດຂຶນລະປະທານ, ຂຶນລະປະທານປວງຂຶນ ແລະ ທີ່ຕິນເຂດຂຶນລະປະທານ ໃຫ້ສະມາຄົມ ຖໍ່ມຳໃຊັນຕີ ແລະ ຊາວກະສິກອນ;

2. ສິມທີບກັບຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳເຂດໂຄງການ ສ້າງແຜນພັດທະນາຂຶນລະປະທານ ຕາມຈຸດພິເສດ, ທ່າແຮງ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງບ້ານ ພ້ອມທັງຊຸກຍູ້ນຳພາສະມາຄົມ ຖໍ່ມຳໃຊັນຕີ ແລະ ຊາວກະສິກອນ ຜະລິດສະບູງອາຫານ ແລະ ຜະລິດເປັນສິນຄ້າ;

3. ເກັບກຳຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂຶນລະປະທານ ຂອງບ້ານ ເປັນຕົ້ນ ຂອບເຂດເນື້ອທີ່ການຜະລິດ, ຄວາມຍາວຂອງຄອງເໝືອງ, ສະພາບການສົ່ງມືຂອງຫົວໜ້າ, ອາຄານ ແລະ ຄອງເໝືອງ ແຕ່ລະ ເສັ້ນ;

4. ບຸກລະດົມ ນຳພາຖຸມນຳໃຊັນຕີ ແລະ ຊາວກະສິກອນ ບຶກປັກຮັກສາ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ພື້ນຖານໂຄງລ່າງຂຶນລະປະທານ, ສ້າງແຜນນຳໃຊັນຕີແບບຮອບວຽນ;

5. ສິມທີບກັບຄະນະຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຈຳເຂດໂຄງການ ສ້າງແຜນງົບປະມານພື້ນຟູ້ ສ້ອມແບງຂຶນລະປະທານປວງຂຶນ ເພື່ອສະເໜີຕໍ່ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ, ເທດສະບານ;

6. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານການເຖື່ອນໄຫວວຽກງານ ລວມທັງການພັດທະນາຂຶນລະປະທານພາຍໃນບ້ານຂອງຕົນ ຕໍ່ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ເມືອງ, ເທດສະບານ ແລະ ອົງການປຶກຄອງບ້ານ ຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ;

7. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ນັ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບູບກົດໝາຍ ແລະ ຕາມການ ມອບໝາຍ.

ມາດຕາ 65 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງພະນັກງານປະຈຳໄຄງການ ແລະ ປະຈຳເຂດໄຄງການຊຸມລະປະການ ພະນັກງານ ທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໄປປະຈຳໄຄງການ ແລະ ປະຈຳເຂດໄຄງການຊຸມລະປະການ ມີ ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ໄຄສະນາ ເຜີຍແຜ່, ຜົກອົບຮົມ, ແນະນຳລະບົງບົກຄົມຫຍາຍກ່ຽວກັບວົງກາງານຊຸມລະປະການ ແລະ ສົ່ງເສີມຊຸມລະກະເສດ ໃຫ້ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນີ້ ໃຫ້ມີຄວາມຮູ້ພື້ນຖານ;
2. ຕິດຕາມ ການເປີດ ແລະ ປິດ ຈັກສູນນີ້, ປະຕູນໆຈາກອ່າງເກັບນີ້, ອອງລະບາຍປ້ອງກັນນີ້ທຸວມ ໃຫ້ແກ່ການຜະລິດ ໃນເຂດຊຸມລະປະການ ຂອງສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນີ້ ຕາມຮອບວຸງ;
3. ສ້າງແຜນການຄາດຄະເນລາຍຮັບຈາກການເກັບຄ່ານີ້, ລາຍຈ່າຍຄ່າກະແສໄຟຟ້າ, ຄ່າຟື້ນຟູ້ສ້ອມແປງ ແລະ ບໍລິຫານໄຄງການ ໃນການຜະລິດລະດຸແລ້ງ ແລະ ລະດຸຟິນ;
4. ຕິດຕາມ, ຢັ້ງຢືນສະພາບລະບົບຊຸມລະປະການ ທີ່ບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ ເພື່ອສະເໜີ ພື້ນຟູ້ ສ້ອມແປງ ຫຼັງລະດຸການຜະລິດ;
5. ເຂົ້າຮ່ວມການຜ່ານແຜນງົບປະມານ ພື້ນຟູ້, ສ້ອມແປງ ລະບົບ ຊຸມລະປະການປະຈຳປີ;
6. ຂຸກຍູ້ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນີ້ ບົວລະບົດຮັກສາລະບົບຊຸມລະປະການ, ເຮັດອະນາໄມ ອອງເໝີອງຢ່າງປົກກະຕິ, ເສຍຄ່ານີ້, ຄ່າກະແສໄຟຟ້າ ຢ່າງຄືບຖວນ, ບຸກຕົ້ນໄມ້ໃສ່ບໍລິເວັນເນື້ອທີ່ຮັບນີ້ ແລະ ເຂດກັນຊຸມ ເພື່ອບ້ອງກັນການເຊາະເຈື່ອນ ຂອງດິນ ແລະ ໃຫັນນຳໃຊ້ໄດ້ຢ່າຍາວນານ;
7. ແນະນຳ ສະມາຄົມກຸ່ມນຳໃຊ້ນີ້ ສັງລວມເງິນທີ່ເກັບມາໄດ້ ມອບເຂົ້າບັນຊີຂອງໄຄງການທີ່ເປີດໄວ້ໃນທະນາຄານ;
8. ລາຍງານຢ່າງຮັບດ່ວນ ຕໍ່ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເນື້ອເກີດໄຟຟິບດທຳມະຊາດ ອັນເຮັດໃຫ້ໄຄງການຊຸມລະປະການ ເປົ່າ ເສຍຫາຍ ຢ່າງໝວງໝາຍ;
9. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານຜົນການເຄື່ອນໄຫວວົງກາງານຂອງຕົນ ຕໍ່ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
10. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລະບົງບົກຄົມຫຍາຍ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍ.

## ມາດຕາ 66 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງຂະແໜງການອື່ນ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວົງກາງານຊຸມລະປະການ ຂະແໜງການອື່ນ ເປັນຕົ້ນ ຂະແໜງການໂຍທາ ທີ່ການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ຂັ້ນພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສົ່ງແວດລ້ອມ, ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່, ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ, ທະນາຄານ ການເງິນ, ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ມີຫ້າທີ່ ໃຫ້ການຮ່ວມມື ກັບຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ຄຸ້ມຄອງວົງກາງານຊຸມລະປະການ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ.

## ໝວດທີ 2

### ການກວດກາວຸງການຊົນລະປະຫານ

#### ມາດຕາ 67 ອົງການກວດກາວຸງການຊົນລະປະຫານ

ອົງການກວດກາວຸງການຊົນລະປະຫານ ປະກອບດ້ວຍ ອົງການກວດກາພາຍໃນ ແລະ ອົງການກວດກາພາຍນອກ. ໃນກໍລະນີຈຳເປັນ ກໍສາມາດຈັດຕັ້ງຄະນະກຳມະການກວດກາສະເພາະ ກິດຂຶ້ນກໍໄດ້.

ອົງການກວດກາພາຍໃນ ແມ່ນ ອົງການດຽວກັນກັບອົງການຄຸ້ມຄອງວຸງການຊົນລະປະຫານ ຕາມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 60 ຂອງກິດໝາຍສະບັບນີ້.

ອົງການກວດກາພາຍນອກ ແມ່ນ ສະພາແຫ່ງຊາດ, ອົງການກວດກາລັດຖະບານ ແລະ ຕ້ານ ການສ້າລາດບັງຫຼວງ, ອົງການກວດສອບແຫ່ງລັດ ແລະ ປະຊາຊົນ ຊື່ງຕ້ອງປະຕິບັດຕາມພາລະບົດ ບາດຂອງຕົນ ແລະ ລະບູບກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 68 ເນື້ອໃນ ການກວດກາ

ການກວດກາວຸງການຊົນລະປະຫານ ມີ ເນື້ອໃນ ດັ່ງນີ້:

1. ການປະຕິບັດລະບູບກິດໝາຍກ່ຽວກັບຊົນລະປະຫານ;
2. ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງພະນັກງານ ທີ່ຮັບຜິດຊອບວຸງການຊົນລະປະຫານ;
3. ກິດຈະການ ແລະ ການດຳເນີນຫຼຸລະກິດຊົນລະປະຫານ ຂອງຜູ້ປະກອບການ;
4. ການປະຕິບັດແຜນການ ນຳໃຊ້ໂຄງການຊົນລະປະຫານ.

#### ມາດຕາ 69 ຮູບການ ການກວດກາ

ການກວດກາວຸງການຊົນລະປະຫານ ປະກອບດ້ວຍ: ການກວດກາຕາມລະບົບປຶກກະຕິ, ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແລະ ການກວດກາແບບກະທັນທັນ.

ການກວດກາຕາມລະບົບປຶກກະຕິ ແມ່ນ ການກວດກາທີ່ມີລັກສະນະເປັນປະຈຳ ແລະ ມີ ກຳນົດເວລາອັນແມ່ນອນ ຊື່ງຕ້ອງປະຕິບັດຢ່າງໜ້ອຍ ຫຼື່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ.

ການກວດກາໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແມ່ນ ການກວດກາເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ລ່ວງໜ້າຢ່າງໜ້ອຍ ຊາວສ້າ ຊ່ວໂມງ.

ການກວດກາແບບກະທັນທັນ ແມ່ນ ການກວດກາເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ຮືບ ດ່ວນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮູ້ລ່ວງໜ້າ.

ການກວດກາ ໃຫ້ດຳເນີນການກວດກາ ທັງເອກະສານ ແລະ ລົງກວດກາຕົວຈິງ ຢ່າສະຖານທີ່ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

## ພາກທີ VIII

### ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

#### ມາດຕາ 70 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມືຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາ ແລະ ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ໃນການຄື່ນຄວາເຕັກນິກ-ເຕັກໂນໂລຊີ ຫຼືກ້າວໜ້າ ແລະ ຂັນສະໄໝ ເຂົ້າໃນການພັດທະນາບັນດາກົດຈະການຊົນລະປະຫານ ຊຶ່ງມີຜົນປະໂຫຍດຕົວຈິງໃຫ້ແກ່ກຸ່ມນຳໃຊ້ນັ້ນ, ຊາວກະສິກອນ ແລະ ຜູ້ປະກອບການ, ການຄຸ້ມຄອງ, ປິກປັກຮັກສາລະບົບຊົນລະປະຫານ ໃຫ້ເກີດປະໂຫຍດສູງສຸດ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ແລະ ນະໂຍບາຍອື່ນ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 71 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດສັນຍາ ແລະ ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ລົງວິໄນ, ບັບໃໝ, ໃຊ້ແໜນຄ່າເສັຍຫາຍ ຫຼື ດຳເນີນຄະດີຕາມກົດໝາຍ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເປົາ ຫຼື ໜັກ.

#### ມາດຕາ 72 ມາດຕະການສຶກສາອົບຮົມ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ຫ້າມທີ່ມີລັກສະນະ ເປົາ, ບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມ.

#### ມາດຕາ 73 ມາດຕະການທາງວິໄນ

ພະນັກງານ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຊຶ່ງໄດ້ກ່າວຄວາມເສັຍຫາຍບໍ່ຫຼວງໝາຍ, ລະເມີດຂໍ້ຫ້າມ ທີ່ມີລັກສະນະເປົາ, ບໍ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຫຼືບຫຼົງກາຈາກຄວາມຜິດຂອງຕົນ ຈະຖືກລົງວິໄນ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຕິຕຽນ, ກ່າວເຕືອນຄວາມຜິດ;
2. ໂຈການເລື່ອນຊັ້ນ, ຂັ້ນເງິນເດືອນ ແລະ ການຍ້ອງຍໍ;
3. ປິດຕໍ່ແໜ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍໄປຮັບໜ້າທີ່ອື່ນ;
4. ໃຫ້ອອກຈາກລັດຖະການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍໄດ້.

ຜູ້ຖືກລົງວິໄນ ຕອງສົ່ງຄືນ ເງິນ, ຂັບສິນທີ່ຕົນໄດ້ມາໄດຍໍບໍ່ຖືກຕ້ອງໃຫ້ການຈັດຕັ້ງ ຢ່າງຄົບຖ້ວນ.

#### ມາດຕາ 74 ມາດຕະການບັບໃໝ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ຫ້າມ ທີ່ບໍ່ມີອົງປະກອບການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ແລະ ໄດ້ກ່າວຄວາມເສັຍຫາຍ ຈະຖືກບັບໃໝ ເທົ່າຕົວຂອງມູນຄ່າຄວາມເສັຍຫາຍ ຫຼື ຄ່ານົ້າ, ຄ່າກະແສໄຟຟ້າ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ມີການລະເມີດຕັ້ງທີ່ສອງ ຈະຖືກບັບໃໝ ສອງເທົ່າຕົວຂອງມູນຄ່າຄວາມເສັຍຫາຍ ຫຼື ຄ່ານົ້າ, ຄ່າກະແສໄຟຟ້າທີ່ຕົນຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍ.

### ມາດຕາ 75 ມາດຕະການທາງແພ່ງ

ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຂຶ້ງໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງລັດ, ລວມໜູ້ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດຂອງຊາວກະສິກອນ ແລະ ປະຊາຊົນ ຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ.

### ມາດຕາ 76 ມາດຕະການທາງອາຍາ

ບຸກຄົນ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຂຶ້ງເປັນການກະທຳຜິດທາງອາຍາ ຈະຖືກດຳເນີນຄະດີ ແລະ ລົງໂທດ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍ່ນິດໄວ້ໃນກົດໝາຍອາຍາ.

## ພາກທີ IX ບົດບັນຍັດສຸດຫ້າຍ

### ມາດຕາ 77 ວັນຊົນລະປະການແຫ່ງຊາດ

ລັດ ກໍ່ນິດເອົາ ວັນທີ 3 ພະຈິກ ເປັນວັນຊົນລະປະການແຫ່ງຊາດ. ເພື່ອລະນິກເຕິງ ວັນດັ່ງກ່າວ ໃນແຕ່ລະປີ ທີ່ວປະເທດ ຕ້ອງສ້າງຂະບວນການຈັດຕັ້ງ ອະນາໄມລະບົບຄອງເໝີອງ, ການກວດກາທິວານ, ອາຄານຕ່າງໆ, ເປົນດີ ແລະ ກະກຽມ ຄວາມພ້ອມໃນທຸກດ້ານ ແນໃສ່ຮັບປະກັນການສະໜອງນັ້ນແກ່ການຜະລິດໃຫ້ທັນລະດຸການ.

### ມາດຕາ 78 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍສະບັບນີ້.

### ມາດຕາ 79 ຜົນສັກສິດ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ພາຍຫຼັງເກົ້າສີບວັນ ນັບແຕ່ວັນ ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ ປະກາດໃຊ້ເປັນຕົ້ນໄປ.

ຂໍ້ກໍ່ນິດ, ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍສະບັບນີ້ ລວມແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

ປະການສະໜາແຫ່ງຊາດ

